ԱՐԱՐԱՏ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

horizon | HÉBDOMADAIRE ARMÉNIEN – Supplément en français | ARMENIAN WEEKLY – English supplement

VOL. 42 / No.6-7 (2140-2141), 8+4+4+4 Էջ / $1.75

ՅՈՒԼԻՍ 6-13 / 6-13 JUILLET /6-13 JULY 2020

KOMITAS
SALON FUNÉRAIRE
«Nous reconnaissons que chaque famille est unique»
514.331.0400 · komitas.ca

ՀՅԴ Հայաստանի ԳՄ յայտարարութիւնը

Սահմանադրական փոփոխութիւնների արագընթաց եւ անպատասխանատու կերպով Ազգային ժողովում ներկայացումը, քննարկումն ու ընդունումը փաստում են, որ.

1.– օրուայ քաղաքական իշխանութիւնը հետեւողականօրէն արհամարհում է երկրի Մայր օրէնքն եւ, ելնելով անձնական ու քաղաքական շահախնդրութիւնից, իրականացնում է կամակատար դատարան ունենալու ցանկութիւնը,

2.– օգտուելով երկիրը համակած կորոնավիրուսի յաղթահարման պատրուակով յայտարարուած արտակարգ դրութիւնից, քաղաքական իշխանութիւնը անթաքոյց կերպով կայացնում է Սահմանադրութեան իրար հաւասարակշռող երեք ճիւղերից մէկի՝ դատական համակարգի առանցքային դերակատարութիւն ունեցող Սահմանադրական դատարանը զաւթելու որոշում, ինչը առերեւոյթ առաձնապէս ծանր յանցագործութեան տարրեր է պարունակում:

Ամօթալի եւ անթոյլատրելի հակասահմանադրական այս ընթացքը պէտք է կասեցնել: Սահմանադրութեան փոփոխութիւնների վերաբերեալ Ազգային ժողովի ընդունած հակասահմանադրական որոշումները անհրաժեշտ է քննարկման առարկայ դարձնել Սահմանադրական դատարանում: Այս առումով ողջունում ենք «Բարգաւաճ Հայաստան» խորհրդարանական խմբակցութեան դիրքորոշումն ու նախաձեռնութիւնը, յորդորում ենք «Լուսաւոր Հայաստան» խորհրդարանական խմբակցութեանը միանալ այս նախաձեռնութեանը:

Դիմում ենք հանրապետութեան նախագահին, որպէս պետութեան գլուխ, նշուած հակասահմանադրական գործընթացի վերաբերեալ արտայայտել յստակ դիքորոշում եւ ձեռնարկել անհրաժեշտ գործողութիւններ:

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմին

ՀՅԴ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Յայտարարութիւն

Վերջին շաբաթներուն աչխարհասփիւռ հայութիւնը ականատես է Թուրքիոյ կողմէ հայութեան դէմ դրսեւորուած ատելի հրահրութեան եւ թշնամական գործողութիւններու՝ Թուրքիոյ, Հարաւային Կովկասի եւ ամբողջ աչխարհին մէջ:

Այս սադրանքներէն առաւել ուշագրաւները եղան Լիբանանի մէջ արձանագրուած հրահրութիւններն ու բողոքի ցոյցերը, որոնք կազմակերպուած էին Անդարայի եւ հայ ազգին դէմ անոր ցեղասպանական մտադրութիւններուն դաշնակցած առանձին չրջանակներու կողմէ: Այս թշնամանքը ուշագրաւ ձեւով ծանուցուեցաւ նաեւ Էրտողանի կառավարութեան հրապարակային յայտարարութիւններուն ընդմէջէն, երբ դիտել տրուեցաւ, որ Թուրքիոյ Բարձրագոյն խորհրդատուական խորհուրդը հինգ ժամ տեւած նիստ մը յատկացուցած է խոչընդոտելու համար Հայոց ցեղասպանութեան ճշմարտացի, արդար եւ համապարփակ միջազգային լու-

ԴԱՏ... Շար. էջ 4

Սիրելի Հայրենակիցներ,

Մայիս 28, 2020ին, մեկնարկուեցաւ Լիբանանի հայութեան օժանդակութեան Գանատայի հանգանակային արշաւը, որով գանատահայութիւնը անգամ մը եւս իր պատրաստակամութիւնը յայտնեց ձեռք երկարելու հոն, ուրկէ կու գայ օգնութեան կանչը: Նախորդ մեր հաղորդագրութեամբ, խոստացած էինք մեր համայնքը տեղեակ պահել յաջորդ քայլերուն ու ծրագիրներուն մասին: Այսու, կը տեղեկացնենք, հետեւեալը՝

– Հինգշաբթի 9 Յուլիսի երեկոյեան ժամը 8:30-10:00ին, մասնակցինք Aid4Lebanon Թելեթոն-հանգանակութեան: Թելեթոնը պիտի սփռուի ուղիղ եթերով, հետեւեալ կայքերէն՝

http://Facebook.com/Aid4Lebanon
ICI Television

– Արդէն կը գործէ Լիբանանի Հայութեան Օժանդակութեան Մարմինի դիմատետրի էջը, ինչպէս նաեւ Instagram-ի aid4lebanon հաշիւը, ուր օրը օրին կրնաք հետեւիլ մեր աչխատանքներուն, լիբանանեան լուրերուն եւ Լիբանանի մեր կառոյցներու տարած աչխատանքներուն:

– https://acc.akaraisin.com/Aid4Lebanon նուիրատուութեան առցանց կայքէջը առժամաբար դադրած է գործելէ: Շուտով պիտի հրապարակուի առցանց նոր հասցէ, ուր կարելի պիտի ըլլայ շարունակել ձեր սրտաբուխ նուիրատուութիւններու փոխանցումը ու ստանալ տուրքէ վերծ ստացագրեր:

– Ձեր նուիրատուութիւնները կարելի է կատարել վճարագիրով գրուած C.A.M.A.M-ին եւ ուղարկել հետեւեալ հասցէին՝

C.A.M.A.M.
3401 Rue Olivar-Asselin, Montreal, QC, H4J 1L5

Այլ մանրամասնութիւններու համար հեռաձայնել՝

Մոնթրէալ (514) 887-6547, *Լաւալ* (514) 887-1890, *Օթթաուա* (819) 743-0386
Թորոնթօ (416) 315-7310, *Վանգուվըր* (778) 228-1233, *Հարաւային Օնթարիօ* (519) 241-1477

Կամ գրել aid4lebanon@armenian.ca

Կը խնդրենք մեր հայրենակիցներէն, որ այս տեղեկութիւնները տեղադրեն իրենց ընկերային ցանցերուն վրայ, որպէսզի կարելի ըլլայ օգնութեան կոչը հասանելի դարձնել ամբողջ Գանատայի տարածքին: Անյապաղ սատար հանդիսանանք Լիբանանի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն:

Հանո՛ւք անոնց:

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմին

Al·Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN

Սեփականատէր
Յարութ Սիփան

Ընտանեկան բացառիկ գործառնութիւն ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները ուտելիքներու վերաբերեալ

IN HOUSE

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Սուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիրի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | RestaurantI I Bakery I Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: **289.232.1200**
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga

ԻԾԽԱՆ

Ինը տարեկան էի։ Մօրաքրոջս ձեռքէն բռնած, մտանք դարպասէ մը։ Մուտքին՝ պահակի նման ծերունի մը նստեր էր եւ հանդարտ, անժպիտ, կը բարեւէր բոլորին։

Ահա՛ նոր դպրոցդ ,– ըսաւ մօրաքոյրս հպարտութեամբ։

«Դպրո՞ց, թէ՞ հանրային պարտէզ,– կը մտածէի ես. – այս ինչ լա՛յն բակ է», զարմացած կը դիտէի շուրջս, բարձր ծառերու տակ փայտէ նստարաններ, բակին մէջտեղ լայն ու կանաչ տարածութիւն, կաղնիներ ու արմաւենիներ։

Ահ՛յս էր ուրեմն այդ «ճեմարանը», որուն գովքը հիւսեր էր մեծ հայրս ամբողջ ամառը։ Շուրջս անծանօթ դէմքեր, ծնողներ, տղաք ու աղջիկներ, մեծ ու պզտիկ։

Յանկարծ հեռուէն լսեցի գանգին ձայնը, որուն յաջորդեց խելագար վազք մը, աղմուկ ու իրարանցում։ Շուտով շարքեր կազմուեցան, սուլիչը վիզէն կախած խիստ ու փայլուն դէմքով մէկը բարձրացաւ քարէ նստարանի մը վրայ ու սկսաւ անուններ կարդալ։ Ախ որքա՜ն երկար էր այդ անուանացանկը, ոտքերս կը դողային, անհամբեր կը սպասէի լսելու իմ անունը. ես ո՞ր պոչը պիտի բռնէի արդեօք։

Դասախարակներու առաջնորդութեամբ, աշակերտները դասարան առ դասարան կը հեռանային։

Բակը պարապ էր, լուռ ու հանդարտ։ Մոռցուե՞ր էի։ «Հոգս չէ,– կ'ըսէի, ինքզինքս համոզելու համար, – իմ դպրոցս, ճիշդ տանս մօտ, թէեւ հին ու նեղ, դեռ շատ կը սիրէի. իմ ընկերուհիներս ու ուսուցիչներս հոն էին»։ Բայց, մեր թաղերէն շատ հեռու այս հաստատութիւնը, ճիշդ է, որ շատ գեղեցիկ ու լայն էր, մանաւանդ այդ մէջտեղի չէնքը, կարծես ըլլար պալատ մը, իր երկու կողմերէն վեր բարձրացող աստիճաններով, բարձր սիւներով եւ լայն պատշգամներով։

–Երթա՛նք տնօրէնութեան սենեակը,– լսեցի մօրաքրոջս մտահոգ ձայնը։

Մօտեցանք պալատի նման չէնքին. «այս լայն ու փայլուն աստիճանները որքա՛ն կը յիշեցնէին Մոխրիկի (Cindrella) կախարդական աստիճաններըը», կը մտածէի ես։

–Պրն. Մուշեղ՛ը, մեր աղջկան անունը չկարդացին,– ըսաւ մօրաքոյրս։

Պրն Մուշե՛ղ, այո՛, այդ անունը լսեր էի մեծ հօրմէս, լսեր էի նաեւ, որ իշխան ալ էր։

Իշխա՞ն, մոխրի՞կ, աստիճաննե՞ր։ Կամացուկ մը բարձրացուցի աչքերս ու ի՜նչ տեսնեմ, լայն բաճկոն մը հագած, քանի մը թել անկուած մազ ճաղատ ու փայլուն գլխուն վրայ, մեծ քիթով, լայն ռունգերով մէկը կեցեր էր դիմացս։ Ո՛չ, այս մէկը մոխրիկին իշխանը չէր. այս ուրիշ իշխան մը ըլլալու էր։

– Եկո՛ւր տեսնեմ, աղջի՛կս,– ըսաւ ան. անունս ու դասարանս ստուգելէ ետք, զիս տարաւ դասարան մը։

–Ալի՛ս, այս մէկը մոռցուեր էր, քիչ մը աւելի ուշադրութիւն ըրէք, ճանը՛մ։ Պրն Մուշեղը եղաւ իմ առաջին առաջնորդս ճեմարանի մէջ։

* * *

Տարիներ ետք պրն. Մուշեղ եղաւ նաեւ իմ հայերէնի եւ գրականութեան ուսուցիչս. բայց ան սովորական ուսուցիչ մը չէր, մեր դիտցած՝ դաս, պարտականութիւն եւ նիչ տուող ուսուցիչ մը։ Պրն. Մուշեղ տարբեր էր։

Շուարած ու մտածկոտ կը մտնէր դասարան. կը կանգնէր դասարանին մէջտեղը, աչքերը պատուհանէն դուրս սեւեռած, իր՜նչ-իր՜նչ բաներ կը չարչարէին արդեօք իր գգայուն հոգիին ու բանաստեղծի միտքը։ Մենք կը ճանչնայինք իր երկու մեծ թշնամիները. առաջինը՝ այդ անպիտան պաքալորէան էր, որ կլանած էր իր աշակերտներու միտքն ու հոգին. պրն. Մուշեղի միւս մեծ թշնամին՝ երրորդ յարկի սրահի այդ յամառ ժամացոյցն էր, որ որոշած էր անպայման ետ մնալ, եւ պրն. Մուշեղ գրեթէ ամէն օր, առաւօտեան խմբական աղօթքէն առաջ, կը բարձրանար աթոռի մը վրայ, ջղայնացած, մրթմրթալով կը փորձէր շտկել ու կրթել այդ չարաճճի սլաքները, բայց անօգուտ։

Դասարանին մէջ պրն. Մուշեղ լաւ կը ճանչնար իր «յաճախորդները»։ Գիտէր ծոյլն ու չարը, թափթփածն ու շտապխօսը, եւ կատակով, սրամտութեամբ կապ կը պահէր բոլորին հետ։

Մեր դասարանի տղոցմէ ոմանք գրաբարի հոլովումներն ու խոնարհումները հռչակեր էին աղջկանց գործ, ու քանի մը աղջիկներ սիրով ստանձներ էին այդ պարտականութիւնը, ու երբ երբեմն տղաքը դժուարութիւն կ'ունենային այդ շատ հապճեպ գրուած տողերը կարդալու, պրն. Մուշեղ բարի հրեշտակի մը նման օգնութեան կը հասնէր.

– Տղա՛ս, տո՛ւր Արմինէին, իր գիրն է կարծես, թող ի՛նք կարդայ, պարապ տեղը մի՛ չարչարուիր։

Գրականութեան պահերուն պրն. Մուշեղ կարծես կը մոռնար իր հոգերն ու ինքզինքը։ Ակնոցը քիթին վրայ ինկած, գիրքը աչքերէն հեռու բռնած, վերացած ու յուզուած ան կը դառնար Սայեաթ Նովա, Թէքէեան, Վարուժան եւ կ'ապրէր որպէս սիրահար կամ հայրենակարօտ պանդուխտ։ Բայց որքա՛ն մեծ կ'ըլլար անոր զայրոյթը, երբ կը նկատէր, որ ոմանք արդէն մտիկ չէին ըներ, գիրքը կը նետէր սեղանին վրայ ու ջղայնացած կը դանգատէր.

–Տղայ, քիչ մըն ալ հո՛ս մտիկ ըրէ, տես ի՛նչ կ'ըսէ. միայն մաթեմաթիկը եւ պաքալորէան չեն, որ մարդս կ'ապրեցնեն։ Յետոյ, մանուկի մը նման նեղուած, յուսահատ, տրտնջալով կը բարձրանար ամպիոնին վրայ, կը քաշուէր սեղանին ետեւ, ճմռթկուած թաշկինակով իր մեծ քիթը սպին անդին կը հրէր, հոն կը նստէր լուռ ու մունջ։

Շարադրութեան պահերուն կամ գրական խմբակի հանդիպումներուն պրն. Մուշեղ, քիթին տակէն խնդալով, կ'աղերսէր մեր «avant-garde» գրող տղոց.

–Տղա՛ք, պա՛րզ գրեցէք, քիչ մըն ալ մեր մասին մտածեցէք, գրեցէ՛ք այնպէս, որ մե՛նք ալ բան մը հասկնանք ձեր գրածներէն։

* * *

«Քու հարազատ յարկիդ ներքեւ սիրական

Մեր կեանքն ուրախ եւ միշտ ազատ կը ծաղկի»

Ճեմարանի քայլերգը՝ Մուշեղ Իշխանի խօսքերը։

Այդպէս ալ եղաւ. Ճեմարանի յարկին տակ մենք անցուցինք ուրախ ազատ եւ շատ անուշ օրեր. ու չուտով եկաւ այդ օրը, երբ մենք արցունքոտ աչքերով կարդացինք մնաք-բարովի ուղերձները, ակնածանքով թօթուեցինք պրն. Վրացեանի ձեռքը եւ համբուրուեցանք Պրն. Մուշեղի հետ։

* * *

Այդ օրերուն, ամրան չրջանին, Ճեմարանի գրասենեակը եւ գրադարանը բաց էին հինգշաբթի օրերը։ Առաջին հինգշաբթին էր, բարձր կաղնիներու չուքին տակ հաւաքուեր էինք հին ու նոր շրջանաւարտներ. բարձրաձայն կը կատակէինք, կը քաշքշէինք գիրար ու ազագայի ծրագիրներու մասին կը խօսէինք. ուսուցիչներ, աշակերտներ, ընկերներ կ'անցնէին բարեւելով։ Հեռուէն երեւցաւ պրն. Մուշեղ, դանդաղ քայլերով մօտեցաւ մեր խումբին.

– Ի՞նչ է, նորէն հոս էք բոլորդ, կարօտցա՞ք դպրոցը,– ըսաւ եւ նկատելով մեր աղջիկներէն մի քանիին չպարուած երեսները, քմծիծաղով աւելցուց. – Փոխուեր էք աղջիկներ, մէյ մէկ հարսնցու դարձեր էք, կարծես բախտերնիդ չուտ պիտի բացուի,– յետոյ՝ իմ կողմս դառնալով հարցուց. Դուն ի՞նչ պիտի ընես եկող տարի։

– Սըրը կը կարծէ, թէ լաւ հիւանդապահուհի կրնամ ըլլալ, կրթաթոչակ ալ կրնայ ապահովել։

– Եկո՛ւր մեր քով, դուն լաւ ուսուցչուհի կ'ըլլաս,– ըսաւ ան կտրուկ չեշտով։

Այդպէս ալ եղաւ։

Վերամուտին իմ շատ յարգելի եւ սիրելի ուսուցիչներուս հետ դարձեր էի պաշտօնակից։ Պրն. Մուշեղին թեւադրութեամբ եւ քաջալերանքով հետեւեցայ մանկավարժական դասընթացներու։ Ճեմարանը մնաց իմ հարազատ տունս, իսկ պրն. Մուշեղ՝ իմ մեծ ուսուցիչս։

ՏԻՐՈՒԿ ՄԱՆՃԻԿԵԱՆ

Արեւմտեան Հայաստանի Ծպտեալ Հայեր. Ատիամանի Հայերը

Այսօր, հայ ընտանիքներու թիւը Ատիամանի մէջ կը գերազանցէ 1600-ը։ Ատիամանի Հայեր. ի՞նչն է, որ անոնց աւելի ինքնավստահ եւ ուժեղ կը դարձնէ Լրագրող Նայիրի Հոխիկեան կը չարունակէ ուսումնասիրել, թէ Արեւմտեան Հայաստանի հայկական պատմական ժառանգութենէն ի՞նչ մնացած է, որո՞նք կ'ապրին մեր հարեւանութեամբ՝ մեր պատմական հողերուն վրայ, միայն թիւրքերն ու քիւրտե՞րը, թէ՞ հայկական արմատները կը չարունակեն ծիլեր տալ... Սփուռքինք Արմենիան հրատարակած է Լրագրող Հոխիկեանի յօդուածը Ատիամանի կրօնափոխ դարձած հայերուն մասին։

Այսօրուն Թուրքիոյ տարածքին վրայ կը գտնուի առասպելական Նեմրութ լեռը։ Անոր գագաթին կառուցուած դամբարանն ու արձաններու խումբը 2120 մեթր բարձրութեան վրայ, ունին աւելի քան 2100 տարուայ պատմութիւն։ Անոնք թուագրուած են ՔԱ 69-34 թուականներով։

8 մեթր բարձրութեան վրայ գտնուող արձաններու խումբին կեդրոնը կը գտնուի Արամազդի արձանը, որուն մէկ կողմը զետեղուած են Միհր եւ Արտագնէս, իսկ միւս կողմը՝ Կոմախէնի երկրի Դիցուհիին եւ Անտիոքոս Ա.ի արձանները։ Թագաւորը պատկերուած է հայոց Տիգրան Մեծ թագաւորի թագով։

Դարերու աւերիչ ձեռքը ազդեցութիւն ունեցած է նաեւ այստեղ՝ երկրաշարժերու ու քամիներու միջոցով գլխատելով երբեմնի փառքի արձանները։ Հնագէտներն ու պատմաբանները Նեմրութի արձանները կը համարեն աշխարհի 8րդ հրաշալիքը, որ չի զիջիր ո՛չ եգիպտական բուրգերուն եւ ո՛չ ալ յունական աստուածներու ողիմպոսեան արձաններուն։

Նեմրութը Հայկական լեռնաշխարհի ամենաբարձր գագաթը չէ, բայց այստեղէն, աւելի քան պարզ կ'երեւի ամբողջ տարածաշրջանը։ Կարծես եփրատի աւազանը ընդգրկող հսկայ տարածքը ափիդ մէջ ըլլայ՝ ստիպելով դիտակցիլ, թէ ինչ երկիր է այս, ինչ հող, որուն պահպանութեան համար, հազարամեակներ չարունակ, մեր պապերը կեանք չեն խնայած։

Նեմրութ լերան ստորոտին կը գտնուին Քահթա եւ Ատիաման քաղաքները։ Այսօր, Ատիամանը ամենաշատ բացայայտ հայ բնակիչ ունեցող վայրերէն մէկն է Արեւմտեան Հայաստանի տարածքին։ 1971 թուականի պաշտօնական տուեալներով Ատիամանի մէջ կ'ապրէին 52 հայ ընտանիքներ։ Պաշտօնական տուեալներով, այսօր, հայ ընտանիքներու թիւը Ատիամանի մէջ կը գերազանցէ 1600-ը։ Այստեղ ծնած են Ֆրանսական դիմադրութեան չարժման հերոս՝ Միսաք Մանուշեանը, արցախեան ազատամարտի մասնակից՝ Սարգիս Հացապանեանը, Թուրքիոյ հեղինակաւոր երգիչներէն՝ Ստեփան Իլհան-Եփրէմեանը եւ շատ շատեր։

Ատիամանը նաեւ ցեղասպանութեան օրերուն ամենամեծ համակեդրոնացման ճամբարներէն մէկն էր, ուր կը հաւաքուէին Արեւմտեան Հայաստանի տարբեր վայրերէն գաղթի ճամբան բռնած հայերը՝ դէպի արաբական անապատներ տանելու կամ պարզապէս ոչնչացնելու նպատակով։

Այստեղ, իրենց գոյութիւնը պահպանելու համար շատ հայեր առերես թրքացած են կամ քրտացած, ընդունելով մահմետականութիւնը։ Այդպիսի հայերէն մէկն է Ատիամանի մէջ ինծի հանդիպած Նէճաթ Պաքըրճօղլուն։ Ան 2000-ականներուն ո՛չ միայն վերադարձած է քրիստոնէութեան, այլեւ՝ գործնական քայլեր ձեռնարկած է, որպէսզի Ատիամանի մէջ Առաքելական եկեղեցի կառուցուի։

«Մանուկ հասակիս, ուրիշ երեխաները մեզի հայ կ'ըսէին։ Այն ժամանակ, մենք չէինք հասկնար, թէ այդ մէկը ինչ կը նշանակէ, բայց երբ տարիներ ետք Սուրիայէն քահանայ մը եկաւ ու սկսաւ պատմել, թէ ինչ տեղի ունեցած է 1915 թուականին եւ ինչ ազգ եղած են հայերը, մենք դարձանք աւելի ինքնավստահ եւ ուժեղ։ 100 տարի է մենք կռիւ կը մղենք հայ մնալու համար։ Մեր զաւակներուն հայկական կրթութիւն կու տանք, որպէսզի չմոռնան իրենց արմատները։ Եթէ նախապէս կը լռէինք ու կը տառապէինք, այսօր չենք լռեր, չենք վախնար եւ չենք տառապիր», կը պատմէ ան։

Ատիամանցի ուրիշ հայ մը՝ Էնվէր Փօլատը բազմիցս ճնշումներու ենթարկուած է հայկական ինքնութեան մասին բարձրաձայն խօսելու պատճառով, բայց եւ այնպէս կը շարունակէ նոյն յամառութեամբ՝ միաժամանակ ցաւ ապրելով, որ իրենց նկատմամբ հակասական վերաբերմունք ունին ո՛չ միայն թուրքիոյ բնակիչները, այլեւ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ սփիւռքի հայերը։

«Մենք այստեղ ծնած ենք որպէս հայ, սակայն մեր կամքով չէ որ չատերս իսլամ ենք։ Մենք այստեղ՝ մեր բնօրրանին մէջ, ամէն օր կ'ենթարկուինք հասարակական ու իշխանութեան ճնշման։ Նոյնիսկ յուշարկաւորութիւններու ընթացքին չրջանի իմամները յաճախ կը խուսափին մեզմէ, քալ գիտնալով, որ հայ ենք։ Բայց ի տարբերութիւն միւսներէն, մենք այստեղ սեփական հողի վրայ ենք՝ մեր հայրենիքին մէջ։ Այդ է ուժ տուողը։ Երանի մեր հայրենակիցները մեզի ընդունին այնպէս, ինչպէս որ կանք»։

Ատիամանի մէջ, տարբեր տուեալներով, բնակչութեան 15-20 տոկոսը այսօր ունի հայկական ինքնագիտակցութիւն։

Երկխօսութեան պայմանը առողջ բանականութիւնն է

Այս օրերին, երբ մեր երկիրը ներքաղաքական լարուածութեան մէջ է՝ մեր չուրջն ու մեզ հետ տեղի ունեցող իրադարձութիւնների պատճառով, ոմանք չարունակում են Դաշնակցութեան դէմ նոյն երգը երգել Ռոպերթ Քոչարեան եւ Սերժ Սարգսեան նախագահների հետ համագործակցութեան մասին։ Հրատապ նշանակութի՞ւն ունի այսօր այդ հարցը, ի հարկէ ոչ, բայց չեմ կարծում, թէ մարդիկ չգիտեն ինչ են անում։ Եթէ նման հրապարակումները պարզաբանումներ ստանալու նպատակ հետապնդէին ի հարկէ կարելի էր համապատասխան ձեւով արձագանգել դրանց, բայց երբ «մեղադրական փաստերի հիման վրայ կարդացւում են դատավճիռներ» ի հարկէ ուշադրութիւն դարձնելու կարիք չկայ, քանի որ Դաշնակցութիւնը որեւէ մէկի առաջ արդարանալու անհրաժեշտութիւն չունի։ Այնուամենայնիւ երեւոյթը պարզաբանել արժէ, անդրադառնալով ՀՅԴ-իշխանութիւններ նախորդող երկու տասնամեակների եւ դրանից էլ այն կողմ անցնող փոխյարաբերութիւնների թեմային։

Նախ, եթէ իշխանութիւնների հետ փոխյարաբերութիւնների հարցն է մէջտեղ բերւում ինչո՞ւ խնդիրը չի քննւում աւելի վաղ շրջանից, երբ Դաշնակցութիւնը նաեւ համագրել է գործողութիւնները անկախ Հայաստանի առաջին իշխանութիւնների հետ՝ արցախեան պատերազմական գործողութիւնների հարցում, կայացման շրջանում, միջազգային ատեաններում, հայկական երկու հանրապետութիւնների հետապնդած խնդիրների, ֆինանսական եւ ոչ ֆինանսական աջակցութիւնների ուղղութեամբ, օժանդակել է Հայաստանի նորաստեղծ դիւանագիտական ներկայացուցչութիւններին եւ այլն։ Սա կրկնեմ այն տարիներին, երբ Հայաստանում իշխանութիւնը հալածում էր կուսակցութեանը, իսկ ՀՅԴ-ն ընդդիմադիր կոչտ կեցուածք էր որդեգրել։

Ի դէպ, եթէ նման համագործակցութիւնը այդքան մեծ մեղք է ինչո՞ւ որեւէ քննադատութիւն չի հնչում այսօրուայ վարչապետի հասցէին, ով իր քաղաքական դաստիարակութիւնը ստացել է ՀՀՇ-ի խոհանոցում, ով եղել է Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի դաշնակիցը 2008 թուականի ընտրութիւններում՝ առաջնորդուելով Արցախը յանձնելու պլատֆորմով։ Ինչ վերաբերում է Դաշնակցութեանը, ապա յիշեցնեմ եւս մէկ փաստ, որ դուցէ եւ դուր գայ Դաշնակցութեան վարկով խիստ մտահոգներին։ 1920 թուականի Դեկտեմբերին, իշխանութիւնը բոլշեւիկեան յեղկոմին յանձնելուց 1–2 օր անց ՀՅԴ բարձրագոյն մամինը՝ Բիւրոն շրջաբերական յղեց կուսակցութեան շարքերին, որով յայտնում էր, որ ինքը հարկադրաբար լքում է երկիրը, սակայն հազարաւոր դաշնակցականները կարող են ներգրաւուել պետական աշխատանքներում նոր իշխանութեան պայմաններում շարունակելով ծառայութիւնը հայրենիքին։

Բոլոր ժամանակներում Դաշնակցութիւնը տարբերակել է պետութիւնը իշխանութիւնից եւ երբեք չի մտահոգուել, թէ պետութեանն իր ծառայութեամբ կարող է ուղղակի կամ անուղղակի ձեւով օգտակար լինել նաեւ օրուայ իշխանութիւններին։ Դաշնակցութեան համագործակցութիւնների հարցը քննողները ինչո՞ւ չեն ցանկանում լուսաբանել նաեւ այն հարցը, որ Փաշինեանի առաջարկին ընդառաջելով Դաշնակցութիւնը դաշինք կազմեց եւ նրա հետ, իսկ այն բանից յետոյ, երբ խզուեց այդ դաշինքը ընդդիմադիր դիրքորոշում որդեգրած ՀՅԴ-ն այդուհետ էլ չարունակեց աջակցութեան առաջարկներ ներկայացնել իր կողմից քննադատուող իշխանութեանը։

Այստեղ անդրադառնանք հարցին թէ ինչո՞ւ մէկ դէպքում ստացուել է ուղղակի համագործակցութիւնը, իսկ այլ դէպքերում՝ ոչ։ Պատճառը չատ պարզ ու ակնյայտ է. ի տարբերութիւն առաջին եւ չորրորդ վարչապետների երկրորդն ու երրորդը չէին տառապում ամենագէտի, ինքնասիրահարուածի եւ անհանդուրժողի բարդոյթներով եւ պատրաստ էին լսելու դիմացինին, քննարկելու եւ համատեղ լուծումներ փնտրելու ազգային այլեւայլ հիմնահարցերի վերաբերեալ։ Մօտ քսան տարի Դաշնակցութեան ղեկավարութիւնը մշտական չփումների մէջ է եղել Հայաստանի բարձրագոյն ղեկավարութեան հետ։ Յաճախ նման քննարկումները ստացել են բանավէճերի բնոյթ, յաճախ յաջողել է ընդհանուր լուծումների յանգել, իսկ յաճախ էլ չի յաջողել։ Պատահել է նաեւ, որ տեսակէտների բեւեռացում է եղել եւ օրինակ իշխանութեան դէմ Դաշնակցութիւնը ձեւնարկել է հրապարակային պայքար։ Յիշեցնեմ բոլորին յայտնի հայ-թուրքական արձանագրութիւնների օրինակը։ Այն ժամանակ Դաշնակցութիւնը մէկ կողմից ճնշում գործադրելով, իսկ միւս կողմից քաղաքական պայքարը չհասցնելով ներքին թշնամանքի փորձեց իշխանութիւնը համոզել ու ստիպել, որ ետ կանգնի թուրքերի հետ «հաշտութեան» սայթաքուն ճանապարհից։ Որքան էլ զարմանալի կարող է թուալ, բայց այդ պայմաններում Հայաստանի թիւ մէկ պաշտօնեան որոշեց չրջագայել Սփիւռքում եւ համազգային կարեւորութեան հարցի վերաբերեալ լսել նաեւ սփիւռքահայութեան տեսակէտը։

Հաւանաբար նա հրաշալի պատկերացնում էր, թէ ինչ է լսելու Սփիւռքում, ուր իրեն դիմաւորողների մի ակտիւ հատուածը դարձեալ դաշնակցականներն էին լինելու։ Սփիւռքը իր քաղաքական եւ այլ բազմազանութեամբ նոյնպէս եղաւ կոչտ, բայց ոչ թշնամական։ Այդպէս հայ ժողովուրդը հայոց քաղաքական-պետական ուժերի հետ ձեւաւորում էր համազգային եւ ներպետական քաղաքական հանդուրժողութեան մշակոյթ՝ անկախ նրանից, թէ կողմերը ինչ տեսակէտ կ'ունենային միմեանց նկատմամբ, ինչն այսօր յաջողութեամբ փլուզում է Նիկոլ Փաշինեանը։ Ի դէպ, եթէ այդ մշակոյթը արմատներ նետած չլիներ մեր երկրում չէր լինի նաեւ Նիկոլի թաւիշը, որովհետեւ այն ոչ թէ պայմանաւորուած էր ընդդիմութեան, այլ իշխանութիւնների հանդուրժողութեամբ՝ «յեղափոխականները» չէին յարձակելու ուժայինների վրայ։ Իսկ թէ Փաշինեանի պատկերացումներն ինչ էին ներքաղաքական-ներհասարակական փոխյարաբերութիւնների վերաբերեալ այսօր ակնյայտ է ներհայկական պառակտուածութեան եւ թշնամանքի, համատարած քրէական հետապնդումների, վախի սերմանման, ուժայինների բիրտ գործողութիւնների, օրէնքներից ոտնահարման, մատնութիւնների եւ ընդհանրապէս քաղաքական ընդդիմութեան յայտ ներկայացնողների դէմ քրէական, քաղաքական ու ամբոխային տոտալ յարձակում ձեռնարկելու մշակոյթի սերմանման պայմաններում։

Ինչ վերաբերում է 20 տարի երկիրը կառավարած իշխանութիւնների նկատմամբ Դաշնակցութեան վերաբերմունքին, ապա այս հարցում ՀՅԴ քննադատներին խորհուրդ կու տամ բացել այդ տարիների ցանկացած օրուայ թերթերը եւ նրանք դժուար թէ դրանցում քննադատութիւններ չգտնեն գործող իշխանութիւնների հասցէին։ Համացանցում չատ տարածուած են երջանկայիշատակ Վահան Յովհաննիսեանի կոչտ եւ էլոյթները ներկայացնող տեսանիւթեր։ Այդ բոլոր տեսանիւթերը որ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի իշխանութեան խանութիւնների, մեր կարծիքով պետականաքանդ գործունէութեան նկատմամբ։ Այսինքն, այս գործընթացները Դաշնակցութեան դիրքերը թուլացնելու համար փորձ է արւում հարուածել նրան նաեւ կողքից ու թիկունքից, փորձել վարկաբեկել եւ ժողովրդին վանել ազգային խնդիրներով գործնականօրէն մտահոգ կուսակցութիւնից։

Արդէն երկու տարի նոր ուժերը իշխանութեան լիակատար տնօրինողներն են երկրում։ Այս ընթացքում ոչ միայն խոստացուած բարեփոխումների հետքերը չկան, այլեւ ստեղծուած չեն այնպիսի հիմքեր ու նախադրեալներ, որոնք գոնէ յուսալի ապագայի ակնկալիքներ կարող էին ներշնչել։ Դրա փոխարէն ոչ պալատական տնտեսագէտներն ու այլ մասնագէտները մռայլ կանխատեսումներ են կատարում մօտակայ հեռանկարի հետ կապուած։ Սրան զուգահեռ խայտառակ, եթէ չասենք ողբերգական իրավիճակ է համաճարակը յաղթահարելու ճակատում։ Այս ամէնին ինչպէ՞ս է արձագանգում իշխանութիւնը՝ հարձակումներով ընդդիմութեան դէմ, նոր դատավարութիւններով ու քրէական բնոյթի աղմկոտ մեղադրանքներով եւ հնի սաստկացող քննադատութեամբ։ Ուզած, թէ չուզած մարդիկ մէկ համեմատութիւններն են զուգահեռւում, ինչպէս անցած դարի 20ականներին, երեսունականներին եւ նոյնիսկ դրանից յետոյ խորհրդային միութիւնում ոչնչացւում էր պետական-պաշտօնական գծին չհամապատասխանող ամէն ինչ։ Հնի «յանցաւոր էութեան ու գործունէութեան» բացայայտման եւ հետապնդման մոլուցքով առաջնորդուել են մշտապէս նրանք, ովքեր ունակ չեն եղել լաւ բան անելու ժողովրդի համար, բայց հիւանդացած են եղել անսանձ ու անվերահսկել իշխանութեան տիրանալու մոլագարութեամբ։

Ուրեմն խորքում այլ խնդիր է։ Խորքում Հայաստանում տարածուած, բայց բարեբախտաբար, արագօրէն յաղթահարուող այն համաճարակն է, որը կարելի է անուանել նիկոլապաշտութիւն։ Զարմանալիօրէն ժողովրդավարութիւնից ու այլ մեծամեծ արժէքներից դատողները ընդօրինակում եւ խրախուսում են ամէն տեսակ քննադատութիւնը բոլորի հասցէին միայն ոչ Նիկոլ Փաշինեանի։ Նիկոլ Փաշինեանի հեղինակութիւնը կեսարի կնոջ պէս կասկածից վեր է։ Եւ չկասկածեք՝ Հայաստանում ինքն իրեն հաստատել փորձող ճորտութեան ու բռնիչխանութեան ներուժը վառ ընդունակութիւններից գուրկ Նիկոլ անձինը չէ, այլ պետական հաստատութիւնները նուաճած, համացանցային հարթութիւնում մի կողմից թշնամանք ու միւս կողմից պաշտամունք սերմանող մոլեռանդ կռապաշտների նօսրացող բանակինը։

Դաշնակցութեան համագործակցութեան որակը նորանկախ Հայաստանի այս կամ այն իշխանութեան հետ չափել կարող է միայն ի շահ երկրի ու պետականութեան իրականացուած աշխատանքի արդիւնաւէտութեամբ, ինչպէս եւ նրանով, թէ կուսակցութիւնը որքանով է կարողացել պահպանել ինքնուրոյնութիւնը։ Կարող է գնահատուել նրանով, թէ տուեալ շրջանում երկրում զարգացման ինչպիսի գործընթացներ են տեղի ունեցել, որոնց մասնակիցն է իր չափով եղել Դաշնակցութիւնը։ Իսկ ամպի պէս հաւաքուող ամբոխի այն ծուէնները, որոնք կարծում են, թէ Փաշինեանի թուարկութիւնից առաջ ամէն ինչ սեւ է եղել, իսկ նոր թուարկութեան հետ ամէն ինչ գարձել է վարդագոյն գուցէ դեռ նոր փորձութիւնների կարիք ունեն։ Յամենայն դէպս հասարակական թէ քաղաքական երկխօսութիւն հնարաւոր է նրանց հետ, ում առաջնորդում են ոչ թէ կոյր ատելութիւնն ու նոյնքան կոյր սէրը, այլ առողջ բանականութիւնը։ Ոչ թէ օդ արձակուող պղպջակների պէս սուտ խոստումները, այլ այն իրականութիւնը, որն աչքի առջեւ է եւ ամէն օր զգում ես սեփական մաշկի վրայ։

Արտաշէս Ծահիլազեան

ԴԱՏ... Սկիզբը էջ1

ծումին ուղղութեամբ «հայկական լոպի»-ին յառաջխաղացքը։ Հարաւային Կովկասի մէջ Թուրքիա դարձած է աւելի ռազմատենչ՝ հետեւողականօրէն բարձրացնելով լարուածութիւնը, ձգտելով ահաբեկել Հայաստանն ու Արցախը՝ ուղղակիօրէն ու անուղղակիօրէն՝ Ազրպէյճանի յարձակումներուն աւելի մեծ աջակցութիւն ցուցաբերելով եւ պատմական հայկական Նախիջեւանը առաւել ռազմականացնելով։ Ընդհանուր առմամբ, Թուրքիան ընդարձակած է իր ապակայունացնող գործողութիւնները ամբողջ Մերձին Արեւելքի եւ Հիւսիսային Ափրիկէի մէջ։

Վերջին երեք տասնամեակներուն իրավիճակը այնպիսին է, որ Անգարայի կողմէ իւրաքանչիւր հակահայ սրացումի Պաքուն համապատասխան անդրադարձ կ'ունենայ իր յարձակողական քաղաքականութեամբ՝ սահմանային գրոհներով, զինադադարի խախտումներով, մարդկային իրաւանց ոտնահարումով, պատմական կեղծիքներով ու ատելութեան հրահրումներով, որոնք վերջին շաբաթներուն դատապարտուեցան Մարդկային իրաւանց եւրոպական դատարանին կողմէ։

ՀՅԴ Հայ դատի կեդրոնական խորհուրդը, համագործակցաբար աշխարհասփիւռ իր ցանցին եւ համախոհ գործընկերներու, կը շարունակէ ուշադրութեամբ հետեւիլ այս սադրանքներուն եւ անկասելի մնալ իր հիմնական առաքելութեան իրականացման մէջ՝ Հայաստանի եւ Արցախի հանրապետութիւններու ապահովութեան պահպանութիւն, աշխարհասփիւռ հայութեան չահերու պաշտպանութիւն եւ ազատ, անկախ ու միացեալ Հայաստանի իրականացման հետապնդում։

ՀՅԴ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Երեւան, 23 յունիս 2020

www.horizonweekly.ca

ՈՒՍԱՀՈՐԻՉ

ԿԵՂԵՑԻՆ ՏԱՆ ՄԷՋ

Գ. ՏԱՐԻ, Թիւ 8, Յուլիս 2020

ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ ԱՋԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԱՄՍԱԹԵՐԹ

ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ԽՕՍՔ

ԹԱՂԵԼ ՀԻՆ ՄԱՐԴԸ

Պօղոս առաքեալ փիլիպեցիներուն ուղղած իր նամակին 3-րդ գլխուն մէջ կը բացատրէ թէ ինչպէս ատենին նախանձախնդիր եղած է օրէնքի հնազանդութեան մէջ: Որոշ ժամանակ օրէնքի գործադրութիւնը առաւելութիւն սեպած և անոր համար հալածանքներ կազմակերպած է Քրիստոսի եկեղեցւոյ դէմ: Իսկ այժմ կը բացատրէ, որ ինք անցեալին սխալած և կորուստի մատնուած է, ու այսօր՝ ամենամեծ շահը և օգուտը Քրիստոսի իսկական ճանաչողութեան մէջ կը տեսնէ: Առաքեալը կը յորդորէ նաև շահիլ Քրիստոսը և միանալ Անոր, որովհետև փրկութեան հասնելու միակ ճանապարհը՝ Յիսուս Քրիստոսի ճանապարհն է:

Պօղոս առաքեալ դարձեալ կը բացատրէ, որ օրէնքէն, այսինքն՝ օրէնքի հնազանդութենէն եկող արդարութիւնը իսկական ու վաւերական արդարութիւնը չէ: Առաքեալը կ'ուզէ Քրիստոսի արդարութիւնը ստանալ միայն, որ Աստուծմէ կու գայ: Աստուծոյ պարգևն է ան, շնորհքն է, տրուած մարդուն՝ հիմնուած հաւատքի վրայ:

Հետևաբար, առաքեալը կ'եզրակացնէ իր խօսքը ըսելով, որ իր միակ փափաքն է՝ ***ՁԱՆԶՆԱԼ ՔՐԻՍՏՈՍԸ*** և մասնակցիլ անոր չարչարանքներուն, մէկ խօսքով՝ ան կ'ուզէ՝ ***«հին, մեղաւոր մարդը»*** թաղել և յոյս ունենալ Քրիստոսի հետ յարութիւն առնելու, այսինքն՝ դառնալու նոր մարդ՝ մաքրուած և սրբուած բոլոր աղտեղութիւններէն և չարութիւններէն, մէկ խօսքով՝ բոլոր տեսակի մեղքերէ:

Այսօր, որքանո՞վ պատրաստ ենք իսկապէս ճանչնալու մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոսը: Այսօր, որքանո՞վ պատրաստ ենք օրէնքէն անդին՝ հաւատքով և ամբողջական վստահութեամբ մօտենալու Քրիստոսին, մասնակից դառնալու Անոր չարչարանքներուն, և թաղելով մեր անցեալը, հին մեղաւոր բնութիւնը, դառնալու նոր մարդ, նոր արարած, պատրաստ մեր կեանքը տալու, մեր կեանքը ընծայաբերելու յանուն Քրիստոսի և արժանանալու յարութեան:

Կարևորը այն է, որ մենք ձգտումը ունենանք և փորձենք հասնիլ սրբութեան և կատարելութեան: Երբէ՛ք չնայինք անցեալին, այլ նայինք գալիքին, կատարեալին: Չնայի՛նք մեր սխալներուն և մեղքերուն, այլ նայինք վաղուան, վազենք առաջ՝ Քրիստոսի նմանելու, որովհետև քրիստոնեայ անհատի կեանքը մրցավազք մըն է և մենք պէտք է վազենք՝ շահելու մրցանակը: Այդ մրցանակով կը շահինք Քրիստոսի հետ ժառանգակից դառնալու պատիւը և Անոր փառքին մասնակից դառնալու ուրախութիւնը:

Այս բոլորը ընելու համար միակ ճանապարհը՝ ***«Հին, մեղաւոր մարդը»*** պէտք է թաղենք ու գերեզմանենք, դառնալու նոր մարդ մը՝ սրբացած ու մաքրուած ամէն տեսակ մեղքերէ:

Բաբգէն Արքեպիսկոպոս

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

Քրիստոնեան պէտք է նպաստէ ընդհանուրի շահին, այնքան՝ որքան կը ներեն իր կարողութիւնները:

Պէտք է օգնէ իր դրացիին ապահովելու համար անոր կարիքները, ըլլան անոնք ուտեստեղէն, հագուստ և բնակարան, որպէսզի ան կարողանայ պատուաւոր կեանք մը ապրիլ:

Պէտք է կազմէ երջանիկ և օրինակելի ընտանիք մը, որպէսզի իր բարեկիրթ զաւակներով բարիք ապահովէ ընկերութեան:

Պէտք է հոգածու ըլլայ հոգևոր և մտաւոր կրթութեան: Ասոնք բացարձակ անհրաժեշտութիւններ են կարենալ պատուաբեր և ազատ կեանք մը ապրելու: Քրիստոնեային կեանքն ու գործը պէտք է հիմնուած ըլլայ սիրոյ և արդարութեան վրայ, որոնք ընդհանրական շահը պաշտպանող մեծագոյն առաքինութիւններն են:

Քրիստոնեայ անհատը եթէ ի սկզբանէ պատրաստ չըլլայ նման կեանքի մը, ապա պարտադրանքի կը վերածուի ամէն տեսակի գործ և պատասխանատուութիւն: Այս իսկ պատճառով, անհրաժեշտ է ուշադրութեամբ հետևիլ Քրիստոսի ցուցմունքներուն և ուսուցումներուն:

«Աստուածաշունչին Վերաբերեալ Ուսումնասիրութիւններ»

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԸ՝

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԻՒՆՆ Է

Աստուածաշունչը մէկ ծայրէն միւսը կը պատմէ մեր Տիրոջ՝ Յիսուս Քրիստոսի մասին: Երևութապէս այնպէս կը թուի, թէ միայն Նոր Կտակարանն է Յիսուսի մասին խօսողը, բայց իրականին մէջ Հին Կտակարանը նոյնքան կը խօսի Քրիստոսի մասին: Թէպէտ ո՛չ բացայայտ կերպով, բայց անիկա տարբեր կերպերով կը նախապատկերացնէ մեր Տէրը, կը ներկայացնէ զայն իր փրկագործական պաշտօններով և ապագայ երկրաւոր առաքելութեամբը:

Յիշենք, թէ ինչպէս Յիսուս իր հետ վիճող Հրեայ կրօնական իշխանաւորներուն կ՚ըսէր. ***«Քննեցէ՛ք Սուրբ Գիրքերը, քանի կը կարծէք թէ անոնցմով յաւիտենական կեանք պիտի ունենաք. և նոյն գիրքերն են որ կը վկայեն իմ մասիս»*** (Յհ5.39): Իսկ իր յարութենէն ետք երբ եկաւ վերնատուն, բացաւ աշակերտներուն միտքը, որպէսզի կարենան տեսնել թէ ինչ որ գրուած է Հին Կտակարանին մէջ՝ ի՛ր մասին է որ գրուած է. ***«Այս բոլորը ձեզի ըսած էի արդէն, երբ ձեզի հետ էի, թէ պէտք էր որ իրականանային Մովսէսի Օրէնքի գիրքին, մարգարէական գիրքերուն և Սաղմոսներուն մէջ իմ մասիս գրուածները»*** (Ղկ 24.44: Հմմտ հմր 25-27):

Տակաւին, Աստուածաշունչը ո՛չ միայն Քրիստոսի մասին կը պատմէ, այլ ինք Քրիստոսի կողմէ տրուած յայտնութիւնն է, և լեցուն է Քրիստոսի ներկայութեամբ: Անիկա ամբողջութեամբ կը նոյնանայ Քրիստոսի հետ: Եւ ինչպէս որ Քրիստոս Աստուծոյ մարմնացեալ **Խօսքն** է (= Բան)ը, այնպէս ալ Աստուածաշունչը Աստուծոյ մարմնացեալ խօսքն է, թանձրացած և արձանագրուած, իր բնական՝ մարդկային և գերբնական՝ աստուածային տարրերով, ճիշդ Քրիստոսի Աստուածամարդկային միացեալ բնութեան պէս:

ԱՍՏՈՒԾՈՅ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱՑՈՒՄԸ ԵՒ ԱՆՈՐ ԼՐՄԱՆ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄՆ Է

Աստուածաշունչը կը բացուի ու կը փակուի Աստուծոյ թագաւորութեան պատկերացումով: Առաջին՝ Ծնունդներու գիրքը կը բացուի Աստուծոյ թագաւորական վեհափառ իշխանութիւնը պատկերացնելով ամբողջ ստեղծագործութեան վրայ, տիեզերքին, մեր աշխարհին, բնութեան, կենդանիներուն և մարդ արարածին վրայ:

Աստուածաշունչը կը յորդի այդ թագաւորութեան վկայութիւններովը: Աստուած ***«Յաւիտեանս յաւիտենից թագաւոր»ն է*** (Սղ 10.16: Եր 10.10: Ա.Տմ 1.17 ևլն), ***«Փառաց թագաւոր»ը*** (Սղ 24.7 և 10), ևլն, ***«Մեծ թագաւոր»ը*** (Սղ 95.3): ***«Ամբողջ աշխարհի վրայ մեծ թագաւոր»ը*** (Սղ 47.2 և 7), ***«Թագաւորներու թագաւոր»ը*** (Դն 2.47: Յյտ 6.15), թուելու համար միայն քանի մը վկայութիւններ:

Բայց Տէրը միայն **«Երկինքի թագաւորը»** չէ (Դն 4.37): Այդ թագաւորութիւնը յատուկ կերպով կապուած է ներկայ ժամանակին, մեր աշխարհին, և երկրի վրայ իր երկնային կոչումը իրագործող Աստուծոյ ժողովուրդին:

Աստուծոյ ժողովուրդը այդ թագաւորութիւնը ճանչցող և զայն իր կեանքին մէջ արտայայտող առանձնաշնորհեալ հպատակներու ամբողջութիւնն է, որ Աստուծոյ թագաւորութիւնը կը հոչակէ ու կը ներբողէ, ըսելով. ***«Տէրն է մեր թագաւորը»*** (Ես 33.22):

Հին Կտակարանին մէջ եթէ այդ ժողովուրդը ժամանակաւորապէս Եբրայեցի ժողովուրդն էր, Աստուածաշունչը ցոյց կու տայ, որ Աստուծոյ իսկական նպատակը նո՛ր ժողովուրդի մը կերտումն էր՝ աշխարհի բոլոր ազգերէն ու լեզուներէն: Նոր ժողովուրդ մը, Աստուծոյ Սուրբ Եկեղեցին, որ Քրիստոս իր արիւնով պիտի գնէր և իր սեփական մարմինը դարձնէր (հմմտ Եփ 5.25), իր անձին մէջ զայն կապելու համար Աստուծոյ և Աստուծոյ փրկեալներուն թագաւորութիւնը դարձնելու համար:

ԶԱՐԵՀ ԱՐՔ. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ

ԱՅԼԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՎ

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՅԼԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ

Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ հինգ Տաղաւար տօներէն երրորդը կը կոչուի Այլակերպութիւն կամ Պայծառակերպութիւն, ժողովրդային անուանումով՝ Վարդավառ:

Առաջին երեք Աւետարանները, որոնք համատեսական կը կոչուին, մեր Տիրոջ և Փրկիչին այլակերպութիւնը կը նկարագրեն հետևեալ ձևով.-

Յիսուս իր հետ առնելով առաքեալներէն Պետրոսը, Յակոբոսը և Յովհաննէսը, լեռ կը բարձրանայ աղօթելու: Մինչ կ'աղօթէր, Անոր դէմքը արևու նման կը լուսաւորուի, իսկ զգեստները հրեղէն լոյսի նման սպիտակ կ'ըլլան: Յիսուսի երկու կողմերը կը յայտնուին հին կտակարանի մեծագոյն մարգարէներէն երկուքը. առաջինը՝ Մովսէս, որ կը խորհրդանշէ ***օրէնքի մարգարէութիւնը***, իսկ երկրորդը՝ Եղիան, որ կը խորհրդանշէ ***հաւատքի մարգարէութիւնը***: Զոյգ մարգարէները Քրիստոսի հետ կը խօսին Անոր չարչարանքներուն, խաչելութեան, մահուան և յարութեան մասին:

Պետրոս, այս հրաշալի տեսարանի գեղեցկութենէն զմայլած, Յիսուսի կ'առաջարկէ ըսելով.- ***«Վարդապե՛տ, լաւ է որ հոս մնանք. երեք վրաններ շինենք մին Քեզի, մէկը Մովսէսին և միւսը Եղիային համար»*** (ՂԿ. 9:35): Մինչ Պետրոս կը խօսէր, ահա լուսաւոր ամպ մը կը ծածկէ զիրենք. ամպին մէջէն ձայն մը կը լսուի, որ կ'ըսէր.- ***«Այս է իմ սիրելի Որդիս, որուն ես հաճեցայ, անոր մի՛կ ըրէ՛ք»*** (Մտ.17:1-6):

Այլակերպութեան տօնը Քրիստոսի աստուածային փառքին յայտնութեան յիշատակն է, երբ Ան առաջին անգամ ըլլալով ինքզինք ցոյց տուաւ որպէս Աստուած՝ Տէր ողջերու և մեռեալներու:

Սուրբ Գրիգոր Նարեկացի Վարդավառ բառը կը մեկնաբանէ հետևեալ ձևով.- ***«Ինչպէս վարդի մը կոկոնը բացուելով ցոյց կու տայ վարդին ողջ գեղեցկութիւնը և բոյրը, նոյնպէս ալ Քրիստոսի Պայծառակերպութեամբ մեր առջև բացայայտուեցաւ Աստուծոյ Որդիի Աստուածութիւնը և ողջ փառքը»***:

Մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոս իր երկրաւոր առաքելութեան ընթացքին առիթներն ու միջոցները կը ծառայեցնէր փրկագործութեան բարի լուրը աւետելու և ***«Երկնքի Արքայութեան մարգարիտները»*** երկիր փոխադրելու նպատակին: Նոյնպէս և այլակերպութեան դէպքը՝ Քրիստոսի լուսաւոր և պայծառակերպուած դիմագիծի ընդմէջէն մեր ուշադրութեան կը յանձնէ ու կը յիշեցնէ ***մարդկութեան վայելչութիւնն ու գեղեցկութիւնը հանդերձեալ կեանքին մէջ***:

Այլակերպութիւնը նաև կը խորհրդանշէ մարդկութեան երանելի վիճակը յաւիտենականութեան մէջ, և կը յիշեցնէ Քրիստոսի մարդեղութեան խորհուրդին հիմնական նպատակը, որ կը միտի անկեալ մարդը վերականգնել և անոր վերադարձնել աստուածային այն շնորհքները, որ նախամարդուն անհնազանդ ընթացքով կորսուած էր:

Քրիստոսի այլակերպութիւնը մարդկային բնութեան նախապատկերացումն է, որ պիտի հաստատուի Քրիստոսի երկրորդ գալուստով՝ երբ փառաւորեալ մարմիններով յարութիւն առնենք:

Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի այլակերպութիւնը տիեզերական վախճանական իմաստ ունի նաև, ***ազատագրելու ամբողջ մարդկութիւնը, որ ենթակայ է մեղքի և ապականութեան, զորս այլակերպութեան խորհուրդով պիտի ազատագրուի ու վերանորոգուի, երբ Քրիստոս «իր փառքով» յայտնուի***:

Քրիստոսի այլակերպութիւնը իր խոր տպաւորութիւնն ու ազդու ներգործութիւնը ունեցաւ առաքեալներուն և համայն մարդկութեան վրայ: Պետրոս առաքեալ իր ականատեսի վկայութեամբ կ'ըսէ.- ***«Անձամբ ականատես եղանք Անոր մեծութեան, երբ Անիկա փառք և պատիւ ստացաւ Հօր Աստուծմէ, որ իր մեծավայելուչ և փառաւոր ձայնով Անոր համար վկայեց, ըսելով-. «Ասիկա է իմ սիրելի Որդիս, որուն ես հաճեցայ»*** (Բ.Պտ 1:16-17):

Այլակերպուած աշխարհի Լոյսին՝ Քրիստոսին մօտենալով լուսաւորուինք և դառնանք Լոյսի որդիներ և Աստուծոյ թագաւորութեան ժառանգորդներ:

Տաթև Աւ. Քահանայ Միքայէլեան

ՏՕՆ՝ Ս. ՏՐԴԱՏ ԹԱԳԱՒՈՐԻ, ԱՇԽԷՆ ԹԱԳՈՒՀԻՒ ԵՒ ԽՈՍՐՈՎԻԴՈՒԽՏ ԿՈՅՍԻ

Արշակունեաց Ս. Տրդատ թագաւորին անունը անմիջականօրէն կապուած է Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետականացման և տարածման գործին հետ, 301 թուականին:

Ան թագաւորեց 287 թուականէն մինչև 330 թուական և մահացաւ 90 տարեկանին:

Հեթանոսական կիրքերով լեցուն Թագաւորը Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայրապետի օգնութեամբ դուրս եկաւ շուայտ վարքէն և դարձաւ քրիստոնէութեան մեծագոյն ջատագովը, իր կողքին ունենալով իր քոյրը՝ Խոսրովիդուխտ կոյսն ու կինը՝ Աշխէն թագուհին:

Այսպիսով, Ս. Տրդատին և անոր ընտանիքին օժանդակութեամբ, Հայաստանի բոլոր բագիններն ու մեհեանները կործանեցան և անոնց տեղ եկեղեցիներ կառուցուեցան: Քրիստոնէութիւն ամէնուրէք տարածուեցաւ Հայաստանի մէջ:

Ագաթանգեղոսի վկայութեամբ, եկեղեցիներու շինութեան մէջ Տրդատ անձամբ կ'աշխատէր և Մասիսի բարձունքէն ութը խոշոր ծանր և անտաշ քարեր իր ուսին բեռցնելով եկեղեցիներուն մօտ կը բերէր գործածելու համար:

«ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՏԱՆ ՄԷՋ»

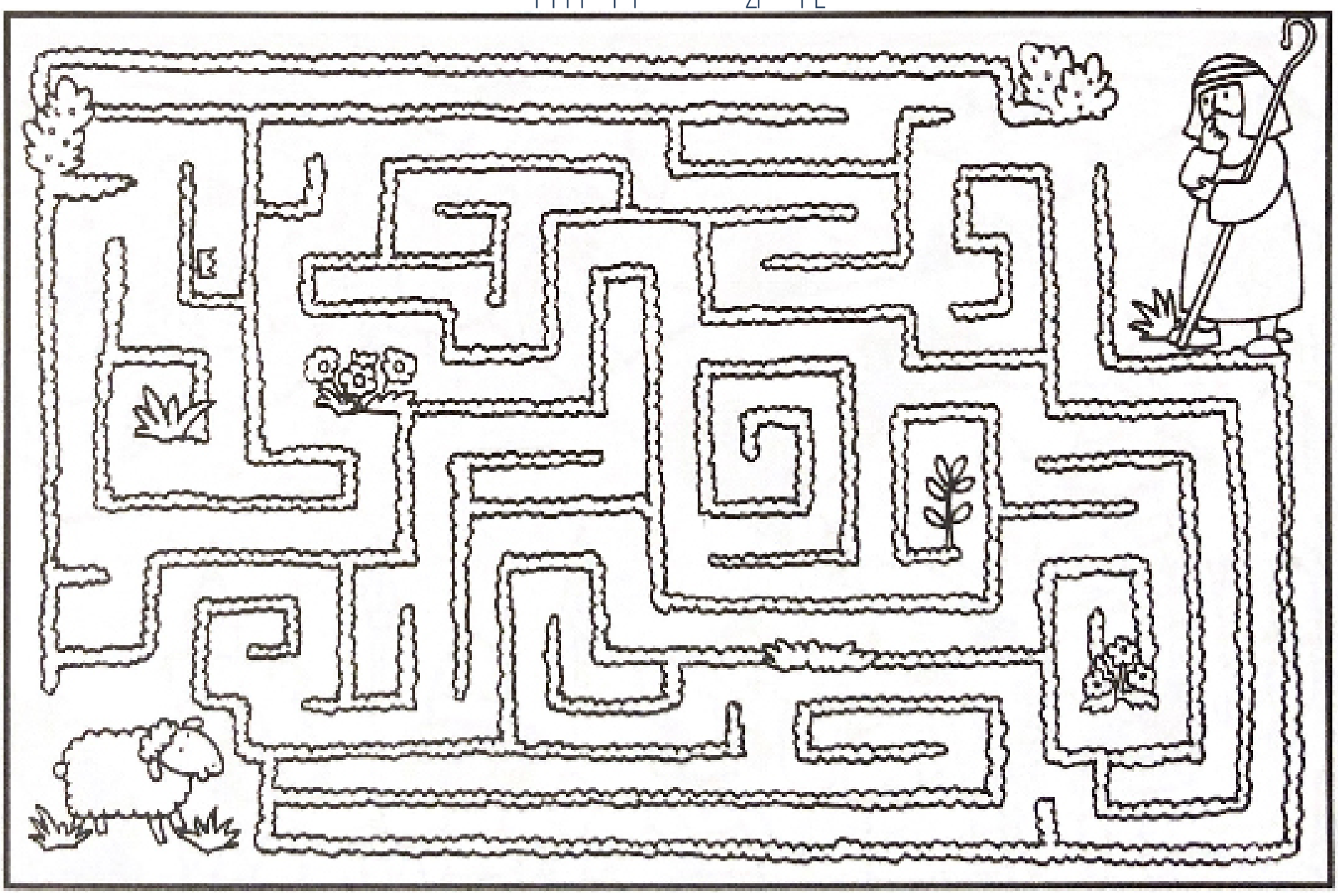
Գանատայի Հայոց Թեմի Ազգային Առաջնորդարանի Կրօնական Յայտագիր

Իւրաքանչիւր ամիս հետեւեցէք մեր յայտագիրին
ընկերային ցանցերու եւ youtube -ի մեր էջերուն միջոցաւ

Armenian Prelacy of Canada

ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ

Օր մը Յիսուս պատմեց, թէ ինչպէս հովիւ մը իր ոչխարներէն մէկը կորսնցուց:
Ահա առակը կրնաս կարդալ Ղուկաս (15. 4-7) համարներուն մէջ
Գտի՛ր կորսուած ոչխարը:



Ազգային Առաջնորդարան
Armenian Prelacy of Canada
Prelature Armenienne du Canada

514-856-1200
prelacy@armenianprelacy.ca
www.armenianprelacy.ca

Խմբագիր՝ Քրիստափոր Միքայէլեան
3401 Olivar Asselin
Montreal, Quebec H4J 1L5

horizon
ARMENIAN WEEKLY
VOL. 26 No. 6-7 (1287-8) JULY 6-13, 2020

Canadian Committee for the relief of Armenians in Lebanon

COMMUNIQUÉ # 2

Dear compatriots,

On May 28, 2020 was launched our fundraising drive for the relief of the Armenians in Lebanon, through which the Armenian community in Canada once more expressed its willingness to extend a helping hand to wherever the call for help originates. In our previous communiqué, we had pledged to keep our community informed about our subsequent actions and projects. Following is a list of actions and events:

1 — On Thursday, July 9, from 8:30pm to 10:00pm, will be held the *Aid4Lebanon* telethon, which will be broadcasted live on the following sites:

Facebook.com/Aid4Lebanon
icitelevision.ca/live-video/

2 — The Facebook page and Instagram account of *Aid for Lebanon* are up and running. There you can follow our activities, Lebanon news, as well as the actions of our Lebanese organizations.

3 — The online donations address *https://acc.akaraisin.com/Aid4Lebanon* is temporarely suspended. We will soon publish another online address where you will be able to make your donations and receive your official receipts for tax purposes.

4 — You can always make your donations by check, payable to **C.A.M.A.M** and mail them to the following address:

C.A.M.A.M
3401 Rue Olivar-Asselin
Montreal, QC
H4J 1L5

For further details, please call the following numbers:

Montreal — (514) 887-6547
Laval — (514) 887-1890
Ottawa — (819) 743-0386
Toronto — (416) 315-7310
Southern Ontario — (519) 241-1477
Vancouver — (778) 228-1233

Or write to *aid4lebanon@armenian.ca*

We ask from our compatriots to share these informations on their social networks, in order to make this appeal accessible throughout Canada.

Lets help our brothers and sisters in Lebanon.

Let's reach out to them.

CANADIAN COMMITTEE
FOR THE RELIEF OF ARMENIANS IN LEBANON

Alecco and Annie Bezikian allocate $1 million to needy Armenian families in Lebanon

THE CONTRIBUTION IS IN HONOUR OF 25TH ANNIVERSARY OF CATHOLICOS ARAM I'S ENTHRONEMENT

ANTELIAS—To mark the 25th anniversary of His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia's enthronement, it was announced that long-time benefactors Mr. & Mrs. Alecco and Annie Bezikian will allocate $1 million assistance to needy Armenian families in Lebanon, whose lives have been ravaged by the economic crisis facing the country, coupled with the coronavirus pandemic.

Expressing its immense gratitude, the Catholicosate of the Great House of Cilicia said that during the past two months, the Bezikians have provided 350 million Lebanese pounds assistance for the same purpose.

The project, which enjoys the blessing and backing of the Catholicos, will be carried out by the Prelacy of Lebanon, which has appointed a special committee to oversee the distribution.

The project will be implemented over a five-month period from July to November. Every month, 3,000 families will benefit from the program. In the coming days, the Prelacy will provide the necessary information to the community.

"The honourable Mr. & Mrs. Alecco and Annie Bezikian have been faithful friends of the Holy See and devout benefactors," said the Executive Board of the Great House of Cilicia Catholicosate.

"Thus, the Bezikians' significant contributions to the Antelias Monastery, the St. Mary's Monastery in Bikfaya, the "Birds' Nest" orphanage, as well as their assitance toward Armenia, the Lebanese Armenian community and other efforts in support of the Armenian Cause are a testament to their spirit of generosity, their deep belief and unwavering commitment," added the Catholicosate Executive Board.

EU body chair urges Armenia to 'respect Constitution'

YEREVAN—The president of the Venice Commission on Friday expressed regret that Armenian authorities actions to amend the country's Constitution were not in line with the body's recommendations and called for "the need to respect the Constitution."

Gianni Buquicchio, the president of the European Commission for Democracy through Law, known as the Venice Commission, expressed his "regret" in a letter addressed to Hrayr Tovmasyan, the chairman of Armenia's Constitutional Court.

On June 21, the Armenian Parliament passed constitutional amendments that effectively cut short Tovmasyan's chairmanship of Armenia's highest court and mandated that two other judges serving on the court retire because, according to the measure, their tenure had exceeded the term limits envisioned in the constitution.

The amendments were approved only by the members of the ruling My Step faction, since the other two parties represented in parliament, the Prosperous Armenia Party and the Bright Armenia Party boycotted the vote because they opposed what they called the Prime Minister's efforts to take over the country's judiciary.

Prime Minister Pashinyan and his My Step party had sought to change the composition of the court, arguing that Tovmasyan's and the other two judges tenure was illegal, thus scheduling a referendum, which was cancelled due to the COVID-19 pandemic.

Instead they opted to resolve the matter through the legislature, after Armenia's justice minister submitted the proposals for review to the Venice Commission, which detailed its recommendations in a 20-page response to the ministry.

"I have been following closely the developments in Armenia concerning the constitutional amendments. I regret that they are not in line with the clear recommendations of the Venice Commission," said Buquicchio. "I cannot but recall the need to respect the Constitution. This is a basic requirement of the principle of he rule of law."

Armenia's Constitution stipulates that any amendments to the document must be reviewed and approved by the country's highest court, a sentiment echoed by the Venice Commission.

Justice Minister Rustam Badasyan argued that presenting the amendments that impacted members of the Constitutional Court to the country's highest judicial body would present a conflict of interest. Thus, despite strong opposition in parliament, the ruling party opted to vote on the amendments in parliament.

President Armen Sarkissian signed the measure, effectively beginning the process of changing the composition of the Constitutional Court.

Constitutional Court judges refuse to quit

YEREVAN—The chairman and three other members of Armenia's Constitutional Court indicated on June 25 that they have no intention to resign despite government-backed constitutional changes mandating their replacement.

They said that the amendments passed by the National Assembly on June 21 cannot come into force because they run counter to another Armenian law.

Armenia's constitution barred Constitutional Court judges from serving for more than 12 years when it was previously amended in April 2018. The country's former leadership made sure that this term limit does not retroactively apply to those judges who were installed prior to that. A transitional clause allowed them to retain their positions until reaching retirement age.

The latest amendments drafted by Prime Minister Nikol Pashinyan's My Step bloc and condemned by the Armenian opposition eliminated that clause. They call for the immediate dismissal of three of the nine judges who had taken the bench in the 1990s. They also require Hrayr Tovmasyan to resign as Constitutional Court chairman and become an ordinary member of the country's highest judicial body.

The four judges were quick to question the legality of the amendments. In particular, Tovmasyan said that the parliamentary majority's refusal to send them to the Constitutional Court for examination before passing them in the final reading was unconstitutional.

In a joint statement, the judges argued that the authorities have not made similar changes to a separate law on the Constitutional Court which also exempts them from the 12-year term limit. The authorities should comply with that law and "not transcend the bounds" of their legal powers, added the statement.

One of the judges, Alvina Gyulumian, insisted that she cannot be relieved of her duties now when she spoke to RFE/RL's Armenian service earlier in the day. "Show me the legal act with which you are dismissing me," she said, appealing to the authorities.

Justice Minister Rustam Badasyan dismissed the joint statement issued by Tovmasyan, Gyulumian, and the two other judges: Felix Tokhyan and Hrant Nazarian. He said that the constitution takes precedence over the law cited by them. The law will soon be brought into conformity with the constitution, added Badasyan.

For his part, Pashinyan, the main driving force behind the constitutional changes, said that they were formally promulgated by parliament speaker Ararat Mirzoyan and will therefore take effect from midnight. Tovmasyan will cease to be Constitutional Court chairman while the three other judges will resign from the court altogether a few hours later, Pashinyan wrote on Facebook.

Hrachya Hakobyan, a pro-government lawmaker and Pashinyan's brother-in-law, said that the four judges must be banned from entering the court building if they continue to defy the amendments.

The amendments were passed at an emergency session boycotted by the two opposition parties represented in the National Assembly: Prosperous Armenia Party (BHK) and Bright Armenia. The Prosperous Armenia Party tried to ask the Constitutional Court to declare them unconstitutional. But the Bright Armenia Party refused to provide signatures of its lawmakers needed by it.

Bright Armenia Party leader Edmon Marukyan on June 24 attributed the refusal to the Constitutional Court's decision to open on July 7 hearings on the legality of coup charges brought against former President Robert Kocharian. Marukyan claimed that appealing to the court now could be seen as taking sides in Kocharian's standoff with the Armenian government.

Kocharian responded by instructing his lawyers to withdraw his own Constitutional Court appeal filed one year ago.

However, the Bright Armenia Party remained adamant in opposing the BHK's court challenge against the dismissal of the judges. "It's a wrong move because the case will be heard [by the Constitutional Court] anyway," Marukyan told reporters.

Pashinyan's administration decided to amend the constitution after a yearlong standoff with the Constitutional Court and Tovmasyan in particular. The prime minister has repeatedly accused Tovmasyan and six other judges of maintaining close ties to the country's former government and impeding judicial reforms.

Tovmasyan and opposition figures sympathetic to him have dismissed these claims, saying that Pashinyan is seeking to install new judges loyal to him.

(RFE/RL)

3 opposition parties issue joint announcement

YEREVAN—The chairmen of the Prosperous Armenia Party, the Homeland Party and the Armenian Revolutionary Federation Supreme Council of Armenia met on June 24 and discussed the domestic political situation in Armenia and ways to restore Constitutional order in the country.

An agreement was reached to create a working group comprised of representatives of the three political parties. With the aim of securing wide support, the working group will organize a concerted program and a roadmap, as well as coordinate the implementation of the formulated steps.

The public will be periodically informed about the decisions of the joint working group.

Montreal philanthropists featured in US Magazine

MONTREAL—Armen Garo Gunjian's American Dream started its journey at a hardware store with his first job in sales. Always the student and eager to learn everything about everything, he made it his priority to study the products he was selling in order to place the right ones into the hands of the right customers.

Armen Garo was born on January 5th, 1936 in Alexandria, Egypt. In 1957, he immigrated to Canada where he began his life as an entrepreneur. In 1976, he founded Brushtech, a manufacturing company. His unique and unusual brush designs propelled him to success. He married Chake Benohanian in 1980 and was blessed with two children, Nora and Zaven. Armen Garo was one of the founding members of Sourp Hagop Armenian Apostolic Church of Montreal. Armen Garo Gunjian passed away on September 1st, 2012.

Brushtech is located in Plattsburgh, New York. The company primarily operates in the Brushes, Household or Industrial business / industry within the Miscellaneous Manufacturing Industries sector. The company has been operating for more than 40 years.

Illinois based *Broom, Brush & Mop Magazine*, one of the oldest magazines serving the brush, broom and mop industry worldwide, has interviewed Brushtech President Nora Gunjian and Brushtech Vice President Zaven Gunjian. The article was published in the June issue of the magazine.

Nora, Zaven and Mrs. Chake Gunjian continue to sponsor Armenian community initiatives in Canada and are recognized as one of Montreal's most respected philanthropist families.

PAST EXHIBITORS OF THE INSPIRED HOME SHOW DISCUSS BUSINESS DURING "NEW NORMAL"

BY HARRELL KERKHOFF

Typically scheduled each March at Chicago's McCormick Place, exhibitors and buyers of housewares from around the world were not able to converge in 2020 for The Inspired Home Show, International Housewares Association's Global Home + Housewares Market, due to the COVID-19 pandemic. Nonetheless, people still need housewares such as brushes, mops, dusters, squeegeess, scrubbers, brooms and sponges; and there remain plenty of companies in North America, and globally, manufacturing and/or selling such items. Broom, Brush & Mop Magazine recently interviewed companies with a long history of exhibiting at The Inspired Home Show. They were each asked how their businesses have handled not only the absence of this year's show, but the current global pandemic. Participants also discussed their company's new products and innovations, designed to meet today's demands placed by retail customers and end-use consumers.

Specially designed brushes have long served as important tools to helping people properly maintain areas of the home and beyond. Keeping such brush-related products "fresh" for consumers remains a key objective for domestic manufacturer Brushtech Inc., located in Plattsburgh, NY.

Founded in 1976, Brushtech's products are produced at the company's upstate New York facility. According to Brushtech Vice President of Sales Zaven Gunjian, a key objective to the company's long participation at The Inspired Home Show has always been to showcase new innovations and gain a better understanding of customer needs.

"The show has long served as a cornerstone to our business, allowing us to meet and catch up with existing customers, present new products and strengthen relationships," Zaven Gunjian said. "Meeting new prospects has also been a major objective as an exhibitor at The Inspired Home Show. Therefore, it was a huge blow to us when the trade show was canceled for 2020."

Gunjian's sister, Brushtech President Nora Gunjian, added: "As much as the internet and the way of the modern world would like to convince us that we don't absolutely need to meet in person; handshakes, body language, eye contact and human-tohuman in-person interaction will never go out of style. That is paramount when it comes to doing business."

Brushtech was founded 44 years ago by Nora and Zaven Gunjian's father, the late Armen Gunjian, and the company remains very much a family business.

"My sister and I have been thinking about brushes pretty much our entire lives" Zaven Gunjian said. Today, the company specializes in producing twisted-in-wire brushes for a wide variety of tasks, such as BBQ grill cleaning, bottle washing, the cleaning of lab equipment and uses related to plumbing.

"Customers have responded well to such new Brushtech product designs of our Safety Double-Helix Bristle-Free BBQ Grill Brushes," Zaven Gunjian said. "It helps us that many hardware stores and garden centers have remained open during the pandemic. Also, people are still cooking out in their backyards."

Nora Gunjian noted that overall business at Brushtech has slowed a bit during the COVID-19 outbreak, while steps have been taken to protect the company's employees from the virus. "We have installed cleaning stations and require social distancing among our employees. Personal protective equipment and hand sanitizers have also been provided. The safety of our workers is of top priority at all times," she said. "Some of our customers did shut down their operations and canceled orders. We had to let go of some staff due to reduced demand, but are hopeful to resume normal business in the near future as more places reopen."

Brushtech itself shut down for a week until receiving an exemption from the state of New York to open again as an essential business. The company provides brushes for laboratories, lab suppliers and food suppliers.

"We are living in strange times. The virus has made many people realize what is truly important in life — health, family, friends and work," Nora Gunjian said. "This great big world is really a small place, and we need to take care (of the planet). We, at Brushtech, are working hard to help make that happen.

Kocharian released on $4.2 million bail

YEREVAN—Armenia's Court of Appeals ordered on June 18 that Robert Kocharian be released from prison on bail pending the outcome of the ongoing trial of the former president facing coup and corruption charges denied by him.

Anna Danibekyan, a district court judge presiding over the trial, again refused to grant Kocharian bail or free him on health grounds on May 13. His lawyers appealed against both decisions.

The Court of Appeals overturned one of those decisions over prosecutors' objections. It set a 2 billion-dram ($4.2 million) bail for the release of the man who ruled Armenia from 1998-2008.

Kocharian personally assured the court that he will not go into hiding or obstruct justice if set free. "Had I been a fleeing person, I would not have had such a biography in the first place," he said.

The prosecution insisted, however, that Kocharian could obstruct justice and should therefore remain under arrest. They said they will challenge in the Court of Appeals ruling in the higher Court of Cassation.

Kocharian's lawyers welcomed the ruling. But one of them, Aram Vartevanyan, questioned the "unprecedented" amount of the bail set by a Court of Appeals judge, Arsen Nikoghosyan. Vartevanyan would not say whether his client can pay the hefty sum.

Kocharian said in the courtroom that his assets remain frozen and that he can only use his children's properties as bail collateral. His lawyers told the court afterwards that 700 million drams worth of such assets belonging to his younger son Levon and daughter Gayane could be used for this purpose.

Various news outlets reported that bail amount was mostly transferred by Russian billionaire businessman, the owner of the Tashir Group conglomerate Samvel Karapetyan, the owner and CEO of Monarch holding Sergey Hambardzumyan, billionaire and benefactor Genadi Stepanyan, AFK Sistema head Vladimir Yevtushenkov, and others.

The 65-year-old ex-president has been kept in a Yerevan hospital since undergoing another surgery there in late April. Last month another court allowed him to stay there until the end of the coronavirus pandemic. Armenia's Penitentiary Service appealed against that decision.

Kocharian was held in Yerevan's Kentron jail prior to his hospitalization. His lawyers have insisted in recent months that the COVID-19 pandemic is another reason why he should be freed. Law-enforcement authorities have dismissed those demands, saying that his chances of catching the disease at Kentron are minimal.

Kocharian, his former chief of staff and two retired army generals went on trial more than a year ago on charges mostly stemming from the 2008 post-election unrest in Yerevan. The ex-president also stands accused of bribery. He rejects all accusations leveled against him as politically motivated.

(Various sources)

Turkey will create 'new autonomous body' to deny Armenian Genocide

WORCESTER—New developments have come to light about a meeting last week chaired by President Recep Tayyip Erdogan of Turkey of his High Advisory Board, which essentially ordered a crackdown on efforts around the world to recognize the Armenian Genocide by individuals or advocacy organizations.

The Hurriyet Daily News reported on June 23 that during the meeting Erdogan instructed the body to form "a new autonomous and civilian body" with the sole purpose of denying the Armenian Genocide, which was characterized as "Turkey's main foreign policy issues."

According to the information obtained, the proposal to develop a new strategy regarding the Armenian Genocide claims came up in the agenda three months ago when new lawsuits were filed in US courts by Armenians. However, the meeting was postponed due to the coronavirus outbreak, reported the Hurriyet Daily News in an article that was translated by the scholar Nurhan Becidyan and made available to the Armenian press by professor Taner Akcam, chair of the Armenian Genocide Studies program at Clark University.

Erdogan convened the June 16 meeting to formulate Turkey's response to "groundless and anti-Turkey allegations regarding the events of 1915," with his Communications Director Fahrettin Altun reiterating that Turkey would not allow the "seeds of hostility" to be sown through "distorted historical events."

In a statement, Altun accused the "Armenian lobby" of exploiting the "challenging and painful era endured by all Ottoman citizens for the sake of political calculations through lies and slanders that were invented by various power groups."

At that meeting, presidential advisors Cemil Çicek and Seyit Sertçelik expressed that there is not a single institution that deals directly with the Armenian Genocide and develops strategy to counter the "claims." It was also stated that depending on the topic, relevant ministries were engaged, but a holistic policy had not be developed.

According to the Hurriyet story, the Presidential High Advisory Council claimed that the Armenian lobby had not brought the genocide "allegations" to the International Court of Justice due to the possibility of rejection, but recently had changed its strategy. It was stated that the lobbying efforts were being made to make the Armenian Genocide a crime against humanity instead of genocide.

It was stated that there is a need for an institution whose only job would be to look at the issue from all angles and not only politically, but also include cultural, history, propaganda and legal aspects. It has been decided that this institution will be an autonomous, independent civil structure that is not directly related to the government and the state.

Jeanne Barseghian elected Mayor of Strasbourg

BRUSSELS— Jeanne Barseghian has been elected as Mayor of Strasbourg, the European Armenian Federation for Justice and Democracy (EAFJD) reports.

According to Franceinfo, the candidate from France's Green party is leading the vote with 42,5%.

She is ahead of Alain Fontanel (LREM), first assistant to the outgoing mayor Roland Ries (34.3%), and socialist Catherine Trautmann (23.2%).

Jeanne is the great granddaughter of Berdjouhi Barseghian, one of the first three women elected to the Armenian Parliament during the first Republic of Armenia in 1918.

On June 28 France held the second round of municipal elections — delayed for more than three months by the coronavirus lockdown.

Run-off elections were held in 4,827 cities and towns around France where the first round of votes was not decisive, with some 16.5 million adults eligible to participate. Strict health and safety measures were in place at the polls, with masks obligatory for all voters.

(ArmRadio)

Simon Abkarian receives Molière award

PARIS—French Armenian actor and director Simon Abkarian won big at the 32nd Molière awards, France's equivalent to the Tony Awards and the highest French theatre honour.

Abkarian's "Electre des bas-fonds," which was playing at Ariane Mnouchkine's Théâtre du Soleil, won the Molière in public theatre, while Simon Abkarian won those for the director of a public theatre performance and the living French-speaking author.

"Without artists, life would be deadly. And theatre is like original sin, it reproduces, and it will rise again," said Simon Abkarian, whose play was a great success.

Abkarian is a recognized star of the stage and screen in France and has appeared in Atom Egoyan's Ararat and the 2006 James Bond film Casino Royale.

MARCHÉ
ADONIS
Un univers de fraîcheur
Ste-Catherine - Griffintown - Anjou - Sauvé
Place Vertu- DDO - Brossard - Laval - Laval Est - Gatineau
Scarborough - Mississauga
www.groupeadonis.ca /
You Tube

Gary(Giro)Chahinian
President. Broker of Record
God Bless you all! & stay safe,
everything will be back to normal soon
THE DIAMOND REALTY
Brokerage
416-235-2500
The Diamond Realty
With a history of over 30 years
In Toronto's Central Etobicoke!
coming soon!
INVESTMENT PROPERTY ORIOLE PKWY/
AVENUE ROAD ACROSS FROM UCC
$2,500,000
Gary(Giro)Chahinian
President, Broker of Record
416-258-8892
Gabriel Chahinian
Broker,
647-580-5818
NEW CONDO 2+1 BR 930 SQ' + BALCONY
ACROSS FROM BAYVIEW VILLAGE $899,000
coming soon!
coming soon!
SKYMARK, RENOVATED 2 BR
1,500+ SQ' & BALCONY $895,000
SOLD
Victoria Park / Huntingwood
Thinking of Selling or Buying?
Gary
Gabriel
Christine

IT'S TIME TO TOYOTA
The all-new 2020 RAV4 LE FWD
LEASE AT
*$91
FOR 60 MONTHS
260 PAYMENTS
SUGGESTED PRICE OF
$30,404^
The all-new 2020 COROLLA L CVT
*$63
FOR 60 MONTHS
260 PAYMENTS
SUGGESTED PRICE OF
$22,934^
TOYOTA
Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748 7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com
TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT
3333, ch.de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com
OPEN SATURDAYS
Toyota Gabriel
St-Laurent

#AID4LEBANON

ՋՕՐԱԿՑԻՆՔ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

TELETHON ԹԵԼԵԹՈՆ

July 9, 2020 / 20:30–22:00

9 Յուլիս 2020 / 20:30էն 22:00

Aid4Lebanon

MONTRÉAL ICI TÉLÉVISION icitelevision.ca/live-video/

Հասնի՛նք միասնաբար ՄԻԱՍԻՆ:

Let's reach out to the Armenian community in Lebanon – TOGETHER!

Canadian Committee for the relief of Armenians in Lebanon

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմին

ALSO CO-HOSTED BY VARIOUS ACC AND ARMENIAN ASSOCIATIONS FB PAGES

Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1

Proxim

T 450 688-4111
F 450 681-5525
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h

Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h

Անվճար սպասարկութիւն մինչեւ ձեր տունը.
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստութիւն.
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)
այլ դեղարանէ. Հիւանդապահի կողմէ.
Պատուաստում (vaccination) հիւանդապահի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝
արեան բարակութեան (INR), շնչերակային
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի
(glycémie capillaire), արեան մաղձաճարպի
(cholestérol), եւն.

Il n'y a pas d'âge
pour être heureux !

Manoir Gouin

RÉSIDENCE POUR AÎNÉS AUTONOMES
ET SEMI-AUTONOMES

Appartements 1 1/2 à 4 1/2
avec ou sans repas

Պատուրաստ տեղի կ'տնենայ
մեր հանգստեան տունէն ներս

Nous vous aidons dans les procédures de résiliation.
Chez nous vous seriez en sécurité.

1½ à 4½
RÉSIDENCE CHALEUREUSE AVEC SERVICES
DE QUALITÉ À PRIX ABORDABLES

12300, boul. Laurentien (angle boul. Gouin) Montréal Qc H4K 2Z6
514 335-1881 - info@manoirgouin.com

Visitez notre site web pour connaître nos promotions
www.manoirgouin.com
Suivez-nous sur Facebook

Hypothèque et achat

Գրաւական և կալուածային առուծախ

- Rencontre à votre domicile
- Présente à toutes les étapes
- Service professionnel rapide et efficace
- Bureau établi avec plusieurs employés

Օրինական խորհուրդի
համար հեռաձայնեցէք:
Pour tout conseil légal, contactez-moi !

Առաջին խորհրդատուութիւնը անվճար:
Première consultation gratuite.

Գործնական սպասարկում հայերէնով,
անգլերէնով և ֆրանսերէնով:
Services en arménien, français et anglais.

Me Tamara Patakfalvi Tavitian, notaire
t.patakfalvi@etticnotaires.com

ETTIC
SOCIÉTÉ NOTARIALE

450 (NOTAIRE) 668-2473
1620, boul. de l'Avenir, bureau 101, Laval (Qc) H7S 2N4
4799, boul. Dagenais Ouest, bureau 205, Laval (Qc) H7R 1L7
2540, boul. Daniel-Johnson, bureau 212, Laval (Qc) H7T 2S3

horizon
HEBDOMADAIRE ARMÉNIEN
VOL. 26 No. 6-7 (1287-8) 6-13 JUILLET 2020

Le plan d'attaque turc contre l'Arménie serait lié au corridor de Meghri

EREVAN—«Le plan d'attaque turc contre l'Arménie publié l'autre jour est lié au corridor de Meghri, plus précisément à l'option de résolution du conflit du Karabagh» selon l'ancien ministre de la Défense de l'Arménie en 1999-2000 le Lieutenant-général Vagarshak Harutyunyan.

Le 17 juin, le portail suédois Nordic Monitor a publié des informations sur les plans de l'invasion militaire militaire turque de l'Arménie et de la Grèce. Le plan d'attaque contre l'Arménie a été établi le 15 août 2000 et contre la Grèce le 13 juin 2014. La fuite d'informations est survenue à la suite de l'erreur de l'enquêteur qui a mené le procès de la tentative de coup d'État militaire en Turquie en juillet 2016.

L'ancien ministre estime qu'un tel degré d'intérêt d'Ankara à établir des communications terrestres directes avec l'Azerbaïdjan pourrait bien inciter l'état-major turc à élaborer un plan militaire pour résoudre cette tâche stratégique. Il considère récemment le plan d'attaque turc contre l'Arménie dans ce contexte. Vagarshak Harutyunyan est convaincu que la Turquie considérait l'Arménie comme un État hostile dès le moment où elle a obtenu sa dernière indépendance.

En conséquence, ce pays a toujours eu des plans militaires agressifs pour l'Arménie voisine. Dans cette optique, il a également rappelé qu'au plus fort de la guerre d'Artsakh en 1993, Ankara avait commencé à déployer son armée à la frontière avec l'Arménie avec l'intention évidente d'attaquer. Ce scénario n'a été évité que grâce à l'intervention de pays tiers a rappelé Vagarshak Harutyunyan.

(Armenews)

La Commission de Venise regrette

EREVAN—«J'ai suivi de près l'évolution de la situation en Arménie concernant les modifications constitutionnelles. Je regrette qu'elles ne soient pas conformes aux recommandations claires des commissions de Venise», a écrit le président de la Commission de Venise, Gianni Buquicchio, en réponse à une lettre du président de la Cour constitutionnelle arménienne Hrayr Tovmasyan.

«Je ne peux que rappeler la nécessité de respecter la Constitution. Il s'agit d'une exigence fondamentale du principe de l'État de droit», a indiqué Gianni Buquicchio.

Pour rappel, le Parlement arménien a adopté des amendements à la Constitution prévoyant le remplacement immédiat du chef de la Cour constitutionnelle et de trois juges de la cour suprême lors d'une session extraordinaire lundi. L'amendement est entré en vigueur le 27 juin. Le président et trois juges de la Cour ont déclaré dans une déclaration commune que les amendements adoptés par le Parlement étaient contraires à la loi constitutionnelle qui les exonère du mandat de 12 ans fixé par la Constitution amendée en 2015.

(Armenews)

Nouvelle charge de Pachinian contre l'opposition

EREVAN—Le premier ministre arménien Nikol Pachinian s'est livré à une nouvelle diatribe le 25 juin contre ses opposants politiques qui l'accusent de museler l'opposition, de mal gérer la crise du coronavirus et ses incidences socioéconomiques. Il a utilisé une fois encore le langage du mépris, en leur faisant savoir qu'ils n'avaient aucune chance d'accéder au pouvoir malgré tous leurs efforts visant à exploiter la pandémie à des fins politiques.

Une fois encore, il a eu recours à de très douteuses métaphores virologiques, propres à certaines rhétoriques d'extrême droite, pour comparer l'opposition à une menace virale qu'il conviendrait d'éradiquer. Il se montrerait dans cette bataille, sans nul doute plus efficace, que dans celle en cours contre le coronavirus! «La bactérie politique pense qu'elle a quelque chance de se régénérer», a martelé le premier ministre, en s'exprimant devant le Parlement arménien. «Maintenant, ils parlent de famine, de révoltes sociales... Vous devriez craindre vous-mêmes cette révolte sociale parce que si elle survient, nous ne serions en rien les cibles d'une quelconque révolte sociale», a-t-il ajouté. «Ce sont vos villas construites en toute illégalité et vos Bentleys qui seront les premières visées par une révolte sociale. Vous voulez une révolte sociale? Provoquez donc une révolte sociale. Nous verrons alors où vous conduira cette révolte sociale», a grondé Pachinian, manifestement irrité par une opposition éclectique dressée contre sa politique et qui, fort d'une popularité qui ne se serait que peu érodée, menace ouvertement de mobiliser ses troupes dans une nouvelle croisade contre la corruption et ses anciens bénéficiaires aujourd'hui déchus, même si ses opposants qu'il avait voués aux poubelles de l'Histoire arménienne ne se recrutent plus seulement dans les villas des représentants de l'ancien pouvoir,

Suite à la page **F2**

L'épidémie continue à se propager en Arménie

EREVAN—Le ministre arménien de la santé Arsen Torosian a souligné le 25 juin que les autorités sanitaires du pays étaient toujours en mesure de faire face à la propagation de l'épidémie de coronavirus, tout en annonçant un nouveau nombre record des infections, avec 771 cas enregistrés en 24 heures.

Ce chiffre est dû pour un tiers à la campagne de tests du coronavirus effectués dans le pays qui compte un peu moins de 3 millions d'habitants. A ce jour, un peu plus de 100 000 personnes ont effecté le test, parmi lesquelles nombre de responsables politiques, dont certains se sont révélés positifs, comme l'ont fait savoir trois membres du groupe parlementaire majoritaire Im Kayl (Mon Pas).

Le nombre total de cas confirmés de coronavirus s'élève donc à 22 488, chiffre qu'il faut mettre en regard avec les 18 700 cas enregistrés le 18 juin, et traduisant donc une hausse continue préoccupante en une semaine. Le ministère de la santé a aussi annoncé 11 nouveaux décès dus au COVID-19 au cours des dernières 24 heures, portant le bilan officiel des morts infectés par le virus à 397. Un chiffre qui ne prend pas en compte, rappelons-le, les patients infectés par le virus mais souffrant de pathologies préexistantes, au nombre de 131 selon le décompte du ministère arménien.

A.Torosian a fait état de ce nouveau bilan lors de la reunion hebdomadaire du conseil des ministres à Erevan. Il a souligné que la situation épidémiologique en Arménie restait «stable», en dépit de la propagation continue du coronavirus. «Le virus est maintenant partout mais nous ne constatons pas de foyers importants», a précisé le ministre en ajoutant: «Les taux d'infection parmi les jeunes n'augmentent pas... mais nous constatons la tendance inverse parmi les personnes âgées: plus l'âge est avancé, plus le taux d'infection est élevé». «Depuis [le 21 juin] ... la situation a été plutôt bonne en termes d'hospitalisation», a poursuivi le ministre en ajoutant: «A 9 heures ce matin il n'y avait que 51 patients qui nécessitaient une hospitalisation en raison du coronavirus», les unités de soins intensifs des hôpitaux comptant désormais «de nombreux» lits susceptibles de les accueillir.

Par ailleurs, le premier ministre Nikol Pachinian déclarait une fois encore qu'en dépit du grand nombre d'infections, son gouvernement n'envisageait pas de procéder à un reconfinement, comme s'y résignent pourtant plusieurs pays, y compris en Europe, comme l'Allemagne, pour faire face à un rebond de l'épidémie qu'ils avaient pourtant semblé mieux juguler; le chef du gouvernement arménien entend miser encore sur la capacité de la population à respecter les règles de distanciation sociale et les mesures prophylactiques recommandées, à commencer par le port du masque dans les lieux publics et les règles d'hygiène.

A ce propos, le chef de la police nationale, Vahe Ghazarian, a indiqué que pour la seule journée du 24 juin, ses agents avaient sanctionné par des amendes plus de 1 700 personnes qui ne portaient pas de masques.

(Armenews)

Les juges de la Cour constitutionnelle refusent de partir

EREVAN—Le président et trois autres membres de la Cour constitutionnelle d'Arménie ont indiqué le 25 juin qu'ils n'avaient pas l'intention de démissionner malgré les changements constitutionnels voulus par le gouvernement qui demande leur remplacement.

Ils ont déclaré que les amendements adoptés par l'Assemblée nationale en d/but de semaine ne peuvent entrer en vigueur, car ils vont à l'encontre de la loi.

La constitution arménienne interdisait aux juges de la Cour constitutionnelle de servir pendant plus de 12 ans lorsqu'elle a été modifiée en avril 2018. Les anciens dirigeants du pays ont toutefois fait en sorte que cette limite de mandat ne s'applique pas rétroactivement aux juges qui avaient été installés avant. Une clause transitoire leur avait permis de conserver leur poste jusqu'à l'âge de la retraite.

Les derniers amendements rédigés par le bloc Mon Pas du Premier ministre Nikol Pashinian et condamnés par l'opposition arménienne ont supprimé cette clause. Ils demandent la révocation immédiate de trois des neuf juges qui avaient pris leurs fonctions dans les années 1990. Ils exigent également que Hrayr Tovmasian démissionne de son poste de président de la Cour constitutionnelle et devienne un membre ordinaire de la plus haute instance judiciaire du pays.

Les quatre juges n'ont pas tardé à mettre en doute la légalité de ces amendements. M. Tovmasian a déclaré en particulier que le refus de la majorité parlementaire de les envoyer à la Cour constitutionnelle pour examen avant de les faire passer en dernière lecture était inconstitutionnel.

Dans une déclaration commune, les juges ont fait valoir que les autorités n'ont pas apporté de modifications similaires à une loi distincte sur la Cour constitutionnelle qui les exonère également de la limite de 12 ans. Les autorités devraient se conformer à cette loi et «ne pas transgresser les limites» de leurs pouvoirs légaux, a ajouté la déclaration.

L'un des juges, Alvina Gyulumian, a insisté sur le fait qu'elle ne pouvait pas être relevée de ses fonctions maintenant, dans une entrevue au service arménien de RFE/RL. «Montrez-moi l'acte juridique par lequel vous me licenciez», a-t-elle dit, à l'adresse des autorités.

Pour sa part, Pashinian, principal acteur des changements constitutionnels, a déclaré que ceux-ci ont été officiellement promulgués par le président du Parlement, Ararat Mirzoyan, le 25 juin, et qu'ils prendront donc effet à partir de minuit. M. Tovmasian cessera d'être président de la Cour constitutionnelle tandis que les trois autres juges démissionneront de la Cour quelques heures plus tard, a écrit M. Pashinian sur Facebook.

Hrachya Hakobian, député pro-gouvernemental et beau-frère de Pashinian, a déclaré que les quatre juges devraient se voir interdire l'accès au bâtiment du tribunal s'ils continuent à défier les amendements.

Les amendements ont été adoptés lors d'une session d'urgence boycottée par les deux partis d'opposition représentés à l'Assemblée nationale : Le Parti de l'Arménie prospère (BHK) et l'Arménie lumineuse (LHK). Le BHK a tenté de demander à la Cour constitutionnelle de les déclarer inconstitutionnels. Mais le LHK a refusé de fournir les signatures nécessaires de ses députés.

Le leader du LHK, Edmon Marukian, avait attribué le 24 juin ce refus à la décision de la Cour constitutionnelle d'ouvrir le 7 juillet les audiences sur la légalité des accusations de coup d'État portées contre l'ancien président Robert Kocharian. Marukian a affirmé que faire appel à la Cour dans ce contexte pourrait être considéré comme prendre parti dans le conflit qui oppose Kocharian et le gouvernement arménien.

Kocharian a réagi en demandant à ses avocats de retirer son propre recours devant la Cour constitutionnelle déposé il y a un an.

Cependant, le LHK est resté inflexible dans son opposition à la contestation judiciaire du BHK contre la révocation des juges. «C'est une mauvaise décision, car l'affaire sera de toute façon entendue par la Cour constitutionnelle», a déclaré M. Marukian aux journalistes.

D'autres forces d'opposition plus radicales, non-représentées dans le parlement actuel, ont condamné la position du LHK et ont accusé le parti de M. Marukian d'aider Pashinian à prendre le contrôle de la cour.

L'administration de Pashinian avait décidé d'amender la constitution après un an de conflit non réglé avec la Cour constitutionnelle et Tovmasian en particulier. Le premier ministre a accusé à plusieurs reprises Tovmasian et six autres juges de maintenir des liens étroits avec l'ancien gouvernement du pays et d'entraver les réformes judiciaires.

Tovmasian et les personnalités de l'opposition qui lui sont proches ont rejeté ces accusations, affirmant que Pashinian cherche à installer de nouveaux juges qui lui sont fidèles.

(RFE/RL)

Masdar investira 300 millions de dollars en Arménie

EREVAN—Le groupe d'énergie propre Masdar, basé à Abou Dhabi, investira 300 millions de dollars dans le développement des énergies renouvelables en Arménie, a déclaré le chef du personnel présidentiel, Emil Tarasyan.

En décembre dernier, le groupe d'énergie propre Masdar, basé à Abou Dhabi, a conclu un accord officiel avec le Fonds national d'intérêt arménien (ANIF) pour développer 400 MW de capacité photovoltaïque en Arménie, avec un investissement prévu pouvant atteindre 320 millions de dollars.

La première partie de l'accord concerne la construction d'une centrale solaire de 200 MW dans les communautés de Talin et Dashtashen de la province occidentale d'Aragatsotn, en utilisant la technologie bifaciale.

Cependant, l'accord plus large comprend également le développement, la construction, l'exploitation et la maintenance des installations photovoltaïques au sol, des panneaux solaires flottants et des parcs éoliens, selon l'ANIF.

L'accord sur la construction d'une centrale solaire a été conclu lors de la visite du président arménien Armen Sarkissian à Abu Dhabi à la fin de l'année dernière. Dans le cadre de la visite, le président Sarkissian a également visité la société Masdar à Abu Dhabi et la ville innovante de Masdar City.

Masdar Clean Energy est un développeur et opérateur de premier plan de projets d'énergie renouvelable à l'échelle des services publics, de projets de réseaux communautaires et de conseil en services énergétiques. Elle est présente aux EAU, en Jordanie, en Mauritanie, en Egypte, au Maroc, au Royaume-Uni, en Serbie et en Espagne.

Le Fonds national d'intérêt arménien (ANIF) est un fonds d'investissement direct étranger opérant sous la tutelle du gouvernement arménien pour co-investir aux côtés des principaux investisseurs mondiaux et partenaires industriels dans des projets à grande échelle en Arménie. Son mandat est d'être un investisseur et un partenaire proactif dans la région afin de générer et de faciliter les investissements dans des secteurs cruciaux de l'économie et des infrastructures.

(Armenews)

NOUVELLE...

suite de la page **F1**

mais jusque dans les rangs de ses anciens allies politiques.

Dans un élan qui se voulait révolutionnaire, Pashinian a prédit que seules les forces politiques qui ont «apporté un soutien sans faille aux valeurs» de la «Révolution de velours» qui le porta au pouvoir en Arménie en mai 2018 seront représentées dans le prochain Parlement arménien, qui devrait être élu après les législatives de 2023. Si le ton le laisserait à penser, il n'est pas encore question de quelque «comité de salut public», mais certains s'inquiètent en Arménie de la tentation de Pachinian de renforcer son pouvoir à la faveur de la crise du coronavirus et de se servir de l'état d'urgence qu'il a proclamé pour l'endiguer pour faire passer des lois en ce sens, à commencer par la réforme constitutionnelle qui modifierait la composition de la Cour constitutionnelle dont il a juré la perte par un vote du Parlement qui lui est acquis, préparant ainsi un paysage politique sans opposition, monochrome, mais qui n'a pas la douceur du velours.

S'il accuse l'opposition de vouloir tirer un profit politique des failles dans la gestion de la crise sanitaire et économique du coronavirus, Pachinian en retour se voit suspecter de vouloir mettre cette crise à profit pour renforcer sa dérive autoritaire. Les deux seules formations d'opposition, très minoritaires, représentées au Parlement arménien issu des législatives anticipées de décembre 2018, Arménie prospère (BHK) et Arménie lumineuse (BHK), qui se montrent aujourd'hui très critiques à l'encontre de sa politique, s'étaient ralliées sur le tard à sa révolution de velours, le premier, dirigé par l'homme d'affaires Gaguik Tsaroukian, qui avait eu des relations plus ou moins conciliantes avec l'ancien régime, par convenance politique, le deuxième, qui avait été un allié et partenaire politique de Pachinian dans l'opposition à l'ancien pouvoir, pour des raisons stratégiques, car il avait préféré ne pas s'engager dans la marche sur le pouvoir de Pachinian, dont il doutait du résultat.

C'est le premier, Gagik Tsarukian, qui a été clairement la cible privilégiée des foudres de Pachinian, même s'il ne l'a pas nommé. Le leader du deuxième parti du Parlement, qui avait été membre de la coalition du premier gouvernement Pachinian de mai à octobre 2018, était sorti depuis peu de sa réserve coutumière pour appeler le premier ministre à la démission, pour cause de mauvaise gouvernance dans la gestion de la crise; il avait été peu après interrogé et arrêté par les agents du Service de sécurité nationale (SSN) dans le cadre d'une enquête fort opportune sur des suspicions d'achats de votes lors des législatives de 2017 entre autres faits présumés de corruption. Le Parlement contrôlé par l'alliance Im Kayl de Pachinian avait autorisé la semaine dernière les forces de l'ordre à arrêter et à poursuivre G.Tsaroukian, pour des chefs d'accusation que ce dernier a désignés, comme son parti, comme une machination politique. Les députés du BHK ont boycotté les séances du Parlement en signe de protestation. Pachinian pour sa part, a justifié l'inculpation de Tsaroukian, en rappelant que les achats de vote du BHK étaient connus de tous. Un haut responsable du BHK, Mikael Melkumian, a pris à partie Pachinian un peu plus tard le même jour, en réitérant les critiques de Tsaroukian selon lesquelles son gouvernement avait échoué «dans tous les domaines». «Qui est responsable de la mort [due au coronavirus] de nos concitoyens: l'opposition ou les autorités?» a écrit Melkumian notamment sur sa page Facebook.

(Armenews)

«Une année perdue»

COMMENT LA PANDÉMIE MONDIALE A FRAPPÉ L'ÉCONOMIE AZERBAÏDJANAISE

PAR KAMRAN MAHMUDOV(*)

BAKOU—La pandémie mondiale de COVID-19 a frappé les économies du monde entier. Mais les économistes azerbaïdjanais avertissent que la fermeture des industries vitales telles que le tourisme et le secteur des services est pâle par rapport à ce que pourrait faire un prix du pétrole en chute libre.

Rafig (pseudonyme), 32 ans, dirige un café dans un marché de la construction à Bakou depuis trois ans. En raison du régime de quarantaine introduit en Azerbaïdjan en raison du coronavirus, le café a été fermé pendant environ deux mois.

Rafig a déclaré au média en ligne OC Media qu'il était plus préoccupé par ses employés que par lui-même. «J'avais environ 10 employés; chefs, serveurs, nettoyeurs, caissiers, etc. Ils n'ont pas pu gagner un sou depuis deux mois car le café est fermé».

«Il est vrai que le gouvernement a aidé les entrepreneurs qui ont perdu leurs revenus et ont même payé leurs employés en fonction de leur salaire», a-t-il ajouté. «Mais les salaires officiels ne leur suffisent pas pour subvenir aux besoins de leur famille».

Selon lui, après avoir payé les salaires et autres dépenses, le café lui rapportait environ 1 000 à 1 200 dollars (590 à 710 dollars) par mois. Il a déclaré que l'aide gouvernementale de 700 ((410 $) qu'il avait reçue en tant qu'entrepreneur l'avait aidé à couvrir le loyer du café, mais pas grand-chose d'autre.

Rafig n'est qu'un des nombreux entrepreneurs azerbaïdjanais qui se sont retrouvés dans une situation difficile pendant la période de quarantaine.

«UNE ANNÉE PERDUE»

«Pendant cette période de [quarantaine], nous avons perdu tout revenu. Depuis le début de l'année, par rapport à l'année dernière, nos revenus ont diminué de 80%», a déclaré à OC Media Emin Guliyev, directeur et fondateur de Welcome Travel Azerbaijan, une agence de voyages locale.

Il a déclaré que les salaires de six des employés de l'entreprise étaient payés par le Fonds de soutien à l'entrepreneuriat. En ce qui concerne le loyer des bureaux, il dit qu'ils ont bénéficié d'une remise par le centre d'affaires où se trouve l'entreprise.

Selon le secrétaire de presse de l'Agence nationale du tourisme, Kanan Guluzade, le nombre de visiteurs étrangers en Azerbaïdjan au premier trimestre 2020 était d'environ 300 000 de moins que l'année précédente, soit une baisse de 36%. Ceci malgré une augmentation significative du nombre de visiteurs en janvier-février, avant que le virus ne se propage dans le pays.

Rien qu'en avril, 217 000 arrivées de moins soit 91,7% de moins qu'en avril de l'année dernière.

L'économiste Rovshan Agayev a déclaré à OC Media que le tourisme, le commerce non alimentaire et les services figuraient parmi les secteurs les plus durement touchés, ce qui est crucial malgré leur contribution relativement faible au PIB.

«La part du tourisme et du commerce non alimentaire dans le PIB de l'Azerbaïdjan est d'environ 5%», a-t-il déclaré. «Mais le principal problème est le travail de 300 000 à 400 000 personnes travaillant dans ces domaines».

Natig Jafarli, économiste et secrétaire exécutif du parti d'opposition ReAl, a déclaré à OC Media que tous les secteurs de l'économie ne démarreraient pas immédiatement une fois la quarantaine levée, et pour des secteurs comme le tourisme, cette année restera dans les mémoires comme une perte. Natig Jafarli a averti que cela aura également un impact sur la santé globale de l'économie.

«Il n'y aura pas de recettes fiscales car il n'y a pas de bénéfices ou de revenus dans ce domaine», a déclaré Natig Jafarli. «L'affaiblissement de l'économie dans ce domaine aura également un impact négatif sur l'obligation fiscale du budget d'environ 1 milliard d'euros (590 millions de dollars).»

UN ACCIDENT PÉTROLIER

Natig Jafarli a également déclaré que les pays dépendants du pétrole tels que l'Azerbaïdjan subissaient un double coup - la pandémie et la chute des prix du pétrole ayant des conséquences néfastes sur l'économie.

«La chute des prix du pétrole a un impact plus important sur les indicateurs macroéconomiques. Étant donné que les prix du pétrole sont en moyenne de 20$ [le baril] depuis avril, les indicateurs macroéconomiques d'avril vont fortement chuter. Dans le chiffre d'affaires du commerce extérieur, les exportations, les taux de croissance du PIB, les entrées de devises chuteront fortement. Le régime de quarantaine aggrave ces complications», a-t-il déclaré.

Le budget de cette année a été fixé en fonction d'un prix du pétrole de 55 $ le baril. Natig Jafarli déclare que l'on s'attend actuellement à ce qu'il en résulte un manque à gagner de 1 milliard de dollars en recettes fiscales.

Rovshan Agayev convient que le principal coup porté à l'économie azerbaïdjanaise proviendra des prix du pétrole, car les revenus pétroliers «chuteront de quatre à cinq fois» ce qui aura «un impact significatif sur les recettes et les dépenses budgétaires».

Pour le moment, le gouvernement azerbaïdjanais a annoncé pour 2,5 milliards de manat (1,5 milliard de dollars) d'aide publique ainsi que 1 milliard de manat (590 millions de dollars) d'allégements fiscaux.

Selon Natig Jafarli, les dépenses en 2020 seront de l'ordre de 2,5 à 3 milliards de manat (1,5 à 1,8 milliard de dollars) de plus que prévu. Dans le même temps, il a déclaré que les recettes publiques diminueraient d'environ 5 milliards de manat (2,9 milliards de dollars).

MENACE DE DÉVALUATION

Gubad Ibadoglu, chef du mouvement d'opposition azerbaïdjanais pour la démocratie et la prospérité, a mis en garde contre une éventuelle dévaluation imminente du manat azerbaïdjanais.

Gubad Ibadoglu a déclaré à OC Media que la mise en œuvre du plan d'action du gouvernement a révélé de nombreuses faiblesses dans l'économie. «Il est devenu clair que le niveau de l'économie souterraine dans le pays, le niveau de corruption, était plus élevé que prévu.»

Il a déclaré que le principal revenu du pays provenant de l'exportation de pétrole, une chute des prix du pétrole entraînera nécessairement une baisse des revenus du pays — et cela s'est déjà produit auparavant.

Les déséquilibres budgétaires qui en résultent et un déficit de la balance des paiements sont alors à prévoir, a-t-il dit. «La demande accrue de dollar sur le marché des changes a également entraîné une pression accrue sur le manat.»

«MANŒUVRES TRÈS SÉRIEUSES»

Malgré le ralentissement, les responsables sont restés optimistes dans leurs déclarations.

Le président de la Banque centrale d'Azerbaïdjan (CBA), Elman Rustamov, a insisté sur le fait que le gouvernement contrôlait la situation macroéconomique du pays.

Il a déclaré qu'ils prévoyaient tous les scénarios possibles et planifiaient les mesures à prendre contre les fortes fluctuations des marchés mondiaux de l'énergie et des actions.

Selon Elman Rustamov, l'inflation reste faible à seulement 3%.

«Il y a eu une attaque spéculative très sérieuse contre le taux de change de la monnaie nationale, mais nous avons empêché cette attaque et la situation sur le marché des changes s'est stabilisée.»

Il a également déclaré que les organisations internationales, y compris la Banque mondiale et le Fonds monétaire international, avaient évalué la situation économique du pays «très positivement» et que les «grandes réserves de devises étrangères et la faible dette extérieure» de l'Azerbaïdjan permettaient au pays de «rendre très grave manœuvres».

Le ministre de l'Économie, Mikayil Jabbarov, a estimé les pertes quotidiennes pour l'économie azerbaïdjanaise en raison de la pandémie à 120 millions à 150 millions de manat (71 à 88 millions de dollars).

«Les ressources, les ressources financières et la stabilité économique de la République d'Azerbaïdjan nous permettent de prendre en compte la santé des citoyens du pays, comme dans ces décisions et dans d'autres décisions existantes», a-t-il déclaré.

Malgré la fermeture de sa propre entreprise, Emin Guliyev de Welcome Travel Azerbaïdjan reste également optimiste pour l'avenir. Il espère qu'après la fin de la quarantaine, le tourisme intérieur s'améliorera et que la situation dans d'autres régions suivra dans le temps.

*) Kamran Mahmudov est un journaliste indépendant basé en Azerbaïdjan avec plus de 15 ans d'expérience.

(Open Caucasus Media)

Մշոյ Ս. Կարապետ Վանքի Դուռը. «Հորիզոնի» *Բացառիկ Յաւելուածի Հրատարակութեան Առթիւ*

Մանրազնին կը նայիմ գրքոյկին մէջ տեղ գտած լուսանկարի մը երկու տարբերակներուն: Առաջին լուսանկարին մէջ Մշոյ Ս. Կարապետ վանքն է՝ 1900-ականներուն, իր ամբողջ վեհութեամբ ու խոյանքով. իսկ երկրորդ լուսանկարը՝ Սամուէլ Կարապետեանի «Եղեռն եղեռնից յետոյ» գիրքէն առնուած աւերակներու կոյտ մը, երբեմնի քաղաքակրթութեան մը վկատակները, մշակոյթի մը հիմնայատակ բեկորները (էջ 16):

Հետաքրքրութեամբ կ'ընթեռնում Մեսրոպ Արքեպիսկոպոս Աշճեանի «Որպէս Յաւելուած» (էջ 12) բաժինը, այնուհետեւ՝ Արմէն Հախնազարեանի ԴՈՒՌԸ յօդուածը (էջ 4): Կը սրտնեղիմ, կը յուզուիմ, մորմոքն ու կսկիծը կը պատէ ամբողջ էութիւնս:

Յաւելուածը դռան մը պատմութիւնն է՝ ոգիսականը: Դռան մը աննկարագրելի տուայտանքները: Դուռ մը, որ ականատես եղած է ազգի մը ուրախութիւններն ու տխուր առիթները: Դուռ մը, որ ունկընդրած է ժողովուրդի մը սրտագին աղօթքներն ու ժամասացութիւնները, դուռ մը որ չնչած է Սուրբ միւռոնի ու երկնուղէշ խունկի բոյրը, եւ այդ դուռը, պատմութեան ահեղ քմահաճոյքով, արժանացած է նոյն ազգի ճակատագրին. Տարագրութիւն, աստանդականութիւն եւ օտար ափեր, հաւանաբար մասամբ փրկութիւն...

Մեսրոպ Արք. Աշճեան Սրբազանի ճիգերուն շնորհիւ, կարելի եղած է ի յայտ բերել, որ անցեալ դարավերջին Դուռը վաճառուած է եւ տեղ գտած է դանատացի Թոմսոն ընտանիքի արուեստի եւ հնութիւններու հաւաքածոյին մէջ՝ Թորոնթօ:

Յաւելուածը երկլեզու՝ հայերէն եւ անգլերէն վերահրատարակութիւնն է «Հորիզոն» գրականի մարտ 1997 թիւին, որուն աւելցած է Յարութիւն Շիթիլեանի մէկ ակնարկը, «Այցելութիւն Դռան» խորագրով: Թիւը, արդարօրէն նուիրուած է ճարտարապետ-յուշարձանագէտ Արմէն Հախնազարեանի ու պատմաբան, մշակութաբան ու յուշարձանագէտ Սամուէլ Կարապետեանի յիշատակին:

Յաւելուածին հովանաւորներն են Տիար Վարուժ Շիթիլեանն ու Բժ. Հովիկ Շիթիլեանը, խմբագիրը՝ Վրէժ-Արմէն Արթինեանը, իսկ պրպտողն ու թարգմանիչը՝ Յարութիւն Շիթիլեան:

Ք. Մ.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ

Ամեն մէկս՝ մարտիկ Հայ դատի

Երբ կ'լսես «հա՛յ եմ»՝ հայ ըլլալդ կը յայտնես, Հայ դատի մարտիկ ըլլա՛լդ կը բարձրաձայնես:

Հայ դատը բոլորիս դատն է, բոլո՛ր հայերուս դատն է: Հայ ըլլալ կը նշանակէ դատ մը ունենալ, կը նշանակէ այդ դատին տէր կանգնիլ, ատոր դիտակցինք կամ ոչ: Հայ ըլլալը վերացական հասկացութիւն մը չէ, ոչ ալ պարզապէս ծագումի հարց մը: Ոչ ալ քաղաքացիութեան: Հայ ըլլալը յանձնառութիւն մըն է:

Այդ յանձնառութիւնը ի բնէ չի գար: Կը մշակո՛ւի: Տունէ՛ն: Դպրոցէ՛ն: Ակումբէ՛ն: Մամուլէ՛ն: Յանձնառութեան այդ շէնքը կը կերտուի քար առ քար, դիմադրելով աջէն ու ձախէն փչող բոլոր հողմերուն, մրրիկներուն: Մերթ ընդ մերթ կը փլին բարձրացող պատերը, վերստին կը շարուին անոնք՝ աւելի ամո՛ւր շաղախով, մինչեւ չէնքը դառնայ պարիսպ, անխորտակելի՛, անառի՛կ:

Հայ դատի մարտիկ ըլլալ չի նշանակեր անպայման Հայ դատի յանձնախումբի մը անդամ ըլլալ, կուսակցութեան մը անդամ ըլլալ, քաղաքական աշխատանք տանիլ: Նոյնիսկ մաս կազմել պետական համակարգին՝ Հայաստան, Արցախ կամ որեւէ երկրի մէջ: Այդ բոլորը միջոցներ են Հայ դատի պայքարը յառաջ տանելու համար: Միջոցներ ի շարս այլոց եւ ոչ՝ միա՛կ միջոցները:

Հայ դատի մարտիկ ըլլալ կը նշանակէ առաջին հերթին... հայերէն խօսիլ:

Պիտի ըսէք հայերէն չգիտցողը չի՞ կրնար Հայ դատին ծառայել: Կրնա՛յ, ի հարկէ, ինչպէս Հայ դատին կրնայ ծառայել նաեւ ո՛չ-հայը, քանի որ Հայ դատը միայն հայուն դատը չէ: Արդարամիտ, արդարասէր ամեն մարդ կրնայ զինուորագրուիլ անոր, կրնայ աշխատիլ մարդկային իրաւունքներու պաշտպանութեան ի խնդիր, քանի որ Հայ դատը իրականութեան մէջ այդ իրաւունքներու պաշտպանութե՛ան հարցն է, միայն հայուն հարցը չէ, մարդկութե՛ան հարցն է:

Հայերէն խօսիլը, սակայն, մանաւանդ լա՛ւ հայերէն խօսիլը, ճի՛շդ հայերէն խօսիլը, կարդալն ու գրելը ինքնի՛ն պայքար մըն է, ամենօրեայ պայքար մը, որ ամեն մէկս պիտի մղէ իր ինքնութիւնը պահելու համար, ներառեալ հայրենի հողին վրայ: Չխօսիլը, մանաւանդ մաքուր չխօսիլը, նահա՛նջ մըն է, նահանջ՝ Հայ դատի ճակատին վրայ:

Այս առնչութեամբ Հայ դատի մարտիկներու առաջին դիծի վրայ մարտնչողները մեր հայերէնի ուսուցիչներն են, ուսուցչուհիները, առանց որոնց մենք Հայ դատի ոչ մէկ ուրիչ մարտիկ կ'ունենայինք ճակատի վրայ, ու «մարտը վերջ կը գտնէր՝ մարտնչողներու բացակայութեան պատճառաւ», ինչպէս կ'ըսէր Ֆրանսացի գրողը: Գիտնանք գնահատել մեր դաստիարակները:

Հայ դատի մարտիկներ են մեր իրաւ եկեղեցականները, մեր խորաններուն ծառայողները, որոնք հայու հաւատը «զայիմ» կը բռնեն, կանգուն՝ ամեն տեսակ հաւատափոխութիւններու եւ այլափոխութիւններու դիմաց, պահպանելու համար հազարամեակներէ եկող ու հազարամեակներ գացող մեր արժէքներն ու հաւատամքը: Գիտնանք ընդունիլ անոնց կարեւորութիւնը:

Հայ դատի մարտիկներ են մեր մշակոյթի գործիչները՝ գրողներն ու հրապարակագիրները, բեմադրիչներն ու դերասանները, երգահաններն ու երաժիշտները եւ բոլոր միւս արուեստագէտները, որոնք ջահակիրն են հայ մշակոյթին, զայն սնուցողն ու զարգացնողը, անով մե՛զ ապրեցնողը, մեր ինքնութիւնը հաստատողն ու վերահաստատողը: Գիտնանք գնահատել նաեւ մեր մշակոյթի սպասարկուները:

Հայ դատի մարտիկներ են մեր մարզիկները, որոնց յաղթանակները միջազգային բեմերուն վրայ նորանոր առիթներ են պանծացնելու Եռագոյնը, այն դրօշը որ ինքն ալ Հայ դատի խորհրդանիշն է՝ հազարաւորներու, երբեմն միլիոնաւորներու աչքին առջեւ: Ուրեմն գիտնանք խրախուսել մեր մարզիկները:

Հայ դատի անխոնջ, անվհատ ու միշտ հաւատաւոր մարտիկներ են մեր ընկերային նուիրեալները, որոնք ամենուր կը հասնին, բոլորին կ'օգնեն, մանաւանդ մեր կրթական յարկերուն, մեր կեդրոններուն, մեր մամուլին եւ զօրավիդ կը կանգնին մեր բազմապիսի նախաձեռնութիւններուն: Զթերանանք գնահատելու անոնց ալ ներդրումը:

Հայ դատի մարտիկներ են մեր բոլոր ազգայիններըը, որոնք իրենց մասնագիտութիւններուն մէջ իրենց խղճամիտ ներդրումով բարձր կը պահեն հայու անունն ու վարկը, կը ծանօթացնեն մեր տաղանդն ու հանճարը ընդհանուրին, կը ծառայեն մեր բնակած երկիրներու, երբեմն ալ արար աշխարհի քաղաքակրթական յառաջընթացին: Գիտնանք, գիտնա՛նք գնահատել անոնց ալ բերած նպաստը Հայ դատին:

Հայ դատի մարտիկներ են մեր նուիրատուները, իրենց հարստութենէն երբեմն փոքր, երբեմն ալ մե՛ծ բաժին հանելով մեր կարիքներուն՝ մեր դպրոցներուն, մեր եկեղեցիներուն, օգնելով մեր այլազան աշխատանքներուն: Չանոնք ալ չմոռնանք գնահատել:

Վերջապէս դո՛ւն, հա՛յ մարդ, հայ՛ ծնող, ամենէն առաջ դո՛ւն ես Հայ դատի մարտիկը, երբ զաւակդ հայ կը մեծցնես, հայկական վարժարան կ'ուղարկես, հայութեան կ'առնչես: Քեզմո՛վ կը սկսի Հայ դատի պայքարը: Գիտցի՛ր արժանիքդ, գիտցիր դերդ, գիտցիր կարեւորութիւնդ: Ո՛ւր ալ որ գտնուիս՝ Սփիւռքի մէջ թէ Հայրենիքի:

Հայ դատը քո՛ւ դատդ է, դո՛ւն ես Հայ դատը:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

ՏԵՐԵԽԱԹԱՓ

Աշխէն Պէօյիւքեան-Համամճեան

Աշխէն Պէօյիւքեան-Համամճեան ծնած էր հայաշունչ եւ կրօնաշունչ տան մէջ Յարութիւն եւ Դափնի Պէօյիւքեանի, 19 Յուլիս 1943-ին, Հայֆա, Պաղեստին։ Ունէր երկու եղբայր՝ Անդրանիկ (մահացած), որ պիտի ըլլար Մեծի Տանն Կիլիկիոյ բարերարներէն, եւ Միհրան։

Պաղեստին-Իսրայէլեան պատերազմին պատճառով, Պէօյիւքեան ընտանիքը Լիբանան գաղթած էր։

Աշխէն իր նախնական կրթութիւնը ստացած էր Մխիթարեան դպրոցին, ապա Հռիփսիմեանց վարժարանին մէջ, ուր նաեւ երկրորդականը պիտի աւարտէր։

1962-ին ամուսնացած էր ոսկերիչ-արուեստագէտ Յակոբ Համամճեանի հետ։ Տունը օրհնուած էր երկու զաւակով. ծնած էին Վահանը եւ Հուրի-Սինթիան։ Աշխէն եւ Յակոբ պիտի ըլլային մեծ ծնողներ Հրայրի, Արամի եւ Նանորի. եւ ծոռնիկի՝ Միլենա-Սիրանայի ծնունդն ալ պիտի աճեցնէր անոնց ուրախութիւնը։

Յակոբ Համամճեան յանձնառու ՀՄԸՄական էր։ 1976-ին, Աշխէն իր կարգին փափաքած էր սեփական բաժինը բերել ազգային կեանքին մէջ, եւ միացած էր Լիբանի Օգնութեան Խաչին (ԼՕԽ)։ Անդամակցած էր Մարըմխայիլի «Աստղիկ» Մասնաճիւղին. յետագային վարած ատենապետի պաշտօն։ 1985-ին, ըստ ԼՕԽի Շրջանային Վարչութեան որոշումին, ստանձնած էր Ռապիէի «Արցախ» Մասնաճիւղի հիմնումը եւ կազմակերպումը։ Անոր ատենապետութեան կոչուած էր։

2008-ին, Աշխէն ամուսնոյն հետ կը գաղթէր Գանատա, եւ կը հաստատուէր Մոնթրէալ։ 2017-ին կը կորսնցնէր սիրեցեալ ամուսինը եւ 10 Յունիս 2020-ին, իր մահկանացուն կը կնքէր, թողելով որպէս կտակ՝ նուիրեալ մայրիկի, գուգուրոտ մեծ մօր, ՀՕՄի առաքելութեան հաւատաւորի, ու երկիւղած բարեպաշտի յիշատակ։

www.horizonweekly.ca

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ողբ. **ԱՆԺԷԼ ԿԷՕՎՇԷՆԵԱՆ-ՄԷՇԷՖԷՃԵԱՆ**ի (մահացած 4 Յունիս 2020-ին) մահուան ֆառասունքին առթիւ, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Յուլիս 2020, Լաւալի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի։ Սգակիրներ՝ տէր եւ տիկ. Կարօ եւ Սիլվա Տէր Յովհաննէսեան եւ զաւկ., տէր եւ տիկ. Հրայր եւ Լուսաբ Սգայեան եւ զաւկ., տէր եւ տիկ. Կարպիս եւ Անի Մէշէֆէճեան եւ զաւկ., տէր եւ տիկ. Րաֆֆի եւ Շուշիկ Աւագեան եւ զաւկ., եւ համայն Կէօվշէնեան եւ Մէշէֆէճեան ընտանիքներ։

ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ

ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային Վարչութիւնը խորազգաց ցաւակցութիւններ կը յայտնեն Գանատայի Շրջանի հիմնադիր անդամ ընկի Սեդա Սեւակեանին, ամուսնոյն եւ հարազատներուն, իրենց զաւկին Ռաֆֆիի մահուան տխուր առթիւ։

Կ'աղօթենք առ Աստուած որ յաւիտենական խաղաղութեան մէջ ննջէ իր երիտասարդ հոգին եւ մխիթարութիւն ու համբերութիւն պարգեւէ ծնողիին։

Voyages HAIG Travel
Ձեր բոլոր ճամբորդական կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676
ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ
PERMIS DE QUÉBEC
3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

CIBC
Aline Shnorhokian
Mortgage Advisor
Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com

Sutton
ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
aarkilanian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
Satisfaction garantie ou je revends votre propriété gratuitement!*
*certaines conditions s'appliquent

HONDA GABRIEL
Tro Bachekjian
Représentant des ventes
Véhicules d'occasion
Pre-owned
Sales Consultant
tbachekjian@gabriel.ca
Tél. : 514 327-7777
Poste : 4139
Téléc. : 514 262-8019
7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, QC H1G 6C4
www.hondagabriel.com
CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ

École De Conduite
AZIG Driving School
Tel: 514-336-1110
Moniteur-Instructeur
Instruction Automatique ou manuelle
AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5,
Suite 1438 Centre Adonis II

Hôtel du Parlement/
Parliament Building
1045, rue des Parlementaires
Bureau/Office 3.21
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél./Phone 418 644-4050
Bureau de circonscription/
Riding Office
4599, boulevard Samson, bur. 201
Laval (Québec) H7W 2H2
Tél./Phone 450 686-0166
Téléc./Fax 450 686-7153
Guy.Ouellette.CHOM@assnat.qc.ca
assnat.qc.ca

BRING YOUR OWN WINE
NAZARETH
CLASSIC GRILL
550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644
AUTO SAMSON
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT
4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.

RE/MAX
ՀԱՅԿ ՅԱՐԹՈՒՆԵԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
C 514.574.6162
B 514.333.3000

NETTOYEUR MARIE-CLAIRE
CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)
2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830

horizon
HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes (1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel / Yearly subscription
Canada
2e classe - 2nd class: $80
plus applicable taxes
1re classe - 1st class: $95
États-Unis / USA
1re classe - 1st class: $95 US
Ailleurs / Elsewhere
1re classe - 1st class: $125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail:sylva@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Վարիչ Խմբագիր՝ Վահագն Գարագաշեան
Վարչական պատասխանատու՝ Սիլվա Պաշըգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան
Ասագ խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արթինեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Աբրահամեան, Թինա Սիլահեան
Ձեւաւորում եւ Սրբագրիչ՝ Քրիստափոր Սիքայէլեան

Թորոնթոյի Ներկայացուցիչներ՝ Գրիգոր Հոթոյեան, (416) 494-1921
Ժագ Վարպետեան, (416) 722-9225

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնճաշ

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada
Canada

ANI BAKERY LTD

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատէր՝ Արսէն Տապպաղեան

Ուր կը գտնէք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝փոքր եւ բնական չափերով: Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջքին համաձայն՝,միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաեւ թահինով հաց, պանիրով հաց եւ մէնէիշ: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով:

Address: 25 Howden Road, Unit #2, Scarborough, Ontario M1R 3C3 | **Phone:** (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, կիրակի մինչեւ կէսօրէ ետք՝ ժամը 2:00 (Երկուշաբթի փակ)

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS
optométriste
DR SHANT DONABEDIAN
Centre d'Achat Fairview · Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 · VIZUALIS.CA

Danièle Papazian, MSc.
Courtier immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com

RE/MAX DU CARTIER
Agence immobilière
1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers
Ապահովագրական գրասենեակ
KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN
970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7
T: 514.903.3999

Patisserie
MAHROUSÉ
FONDÉE EN 1970
9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca

PPG
1988
30 ans d'excellence!
CARROSSERIE
JACOB & JACOB
BODY SHOP
CAS D'ASSURANCES
6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca

RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière
Elie Berberian
Courtier immobilier | Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

KORONA
JOAILLIERS · 1964 · JEWELLERS
Daniel Torosian
3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc.
514-274-5555 | 450-688-5515 | korona.ca

Assurances + +
Allstate. ASSURANCE

Vrej Teslakian
Agence du Quartier DIX30
9840, boul. Leduc
450-500-4736
VTeslakian@allstate.ca
*Marque de commerce utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance 035E | 10657726

FIVE STAR
ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES
SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL
BEDROS NALPATIAN
442, La Rivière, Laval, Qc.
Tel: 514 - 497- 5155 Fax: 450 - 689- 3997
E-mail: electric.fivestar@gmail.com

CENTUM™
Metrocapp Wealth Solutions Inc.
License # 12147
SOSIE DERNERSESSIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830
716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4
Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders
416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_dernersesian

Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.
Pharmaciens-propriétaires
3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1
T 450 688-4111
F 450 681-5525
Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h
LIVRAISON GRATUITE
membre affilié à Proxim

BARRY KAZANDJIAN | KAREN KAZANDJIAN | ALEX KAZANDJIAN | GARO KAZANDJIAN

514 333. 3000

002-7018 RUE ST-HUBERT

6105 BOUL. GOUIN

2170 RUE DUDEMAINE

2415 DES NATIONS #305

841 RUE PRINCIPALE

10 AV. JEAN-BOURDON

2435 AVE. ALFRED LALIBERTÉ

BOUL. BELLEROSE #401

356 RUE HARRIET-QUIMBY

9066 BOUL. GOUIN O.

4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

74C RUE STE-ANNE

12433 RUE CREVIER

11972 RUE DÉPATIE

AV. DU BEAUBOIS

EXPERTISE EXPÉRIENCE EXCELLENCE

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIERS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIEGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTREAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102. SAINT-LAURENT. QC H4R 3J9

Horizon, 3401, Olivar-Asselin, Montréal, Québec Canada H4J 1L5 Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail